GEGEN KINO #9

UT CONNEWITZ

SCHAUBÜHNE LINDENFELS

MILIEU KINO

LURU KINO

7.–17.9.23

Letztes Jahr schloss unser Editorial mit der Aufforderung: Sattelt die Fledermäuse! Da dachten wir uns: Mehr davon! Beim GEGENkino #9 gibt es deshalb sprechende Ziegen (mit Untertiteln). Theatral sterbende Wellensittiche. Fischkutter als schwimmendes Gomorrha. Hunde. Hunde. Hunde. Und den Hasen aus NEKROMANTIK.

Die Welt der Tiere im Film ist eine Welt der Fiktionen, der Vermenschlichungen, oft auch des Missbrauchs. Aber auch der Fantastik, der Kompliz:innenschaft, der Poesie, der Reflexion, kurz: durch und durch menschengemacht. Oder vielleicht doch nicht? Wir erkunden dieses Jahr die Mensch-Tier-Verhältnisse in einer Reihe aus dokumentarischen und essayistischen Formen: ANIMAL REALITIES. Es ist eine sehr ansehnliche Sektion geworden. Kurz, mittel, lang. Digital und analog. Historisch und aktuell. Experimentell, immersiv, kontemplativ, selbstreflexiv. Wir nehmen viel diskutierte Werke ebenso unter die Lupe wie marginalisierte Positionen.

Auch jenseits dieses Schwerpunktes begegnen uns Tiere. Am Eröffnungsabend im UT Connewitz etwa lösen uns die bereits erwähnten Ziegen in THE LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON auf erfrischende Weise aus der anthropozentrischen Fixierung, ohne dass der Film den Versuch unternimmt, authentisch eine tierische Wahrnehmung nachzuempfinden. Regisseur Benjamin Deboosere wird zu Gast sein und uns Rede und Antwort stehen. Dazu gibt es als Eröffnungsfilm das Langfilmdebüt des belgisch-kongolesischen Rappers Baloji zu bestaunen: OMEN ist eine bunte, unberechenbare, okkulte Bombe von Film. Definitiv ein Knaller!

Als weitere Spielstätte begrüßen wir dieses Jahr das mobile Milieu-Kino aus Wien. Ein umgebauter Lichtspiel-LKW mit 35mm-Projektor, der im Rabet, neben dem Kino der Jugend und auf dem Wagenplatz Karl-Helga Halt machen wird, um vergessene Fundstücke, Jahrmarktsfilme und aktuellen Grusel-Spaß auf euch abzufeuern. Besonders freuen wir uns über unseren Besuch aus Pristina. Alush Gashi und Ilir Hasanaj präsentieren an zwei Abenden Arbeiten aus der kosovarischen Filmlandschaft und dem Umfeld des Kino ARMATA, für das sie aktiv sind.

Was noch? Jörg Buttgereit hat ein Buch über Vorbilder und das eigene Filmwerk geschrieben. Mit reichlich Anschauungsmaterial und hohem Unterhaltungsfaktor wird er *Nicht Jugendfrei!: Tagebuch aus West-Berlin* vorstellen, und im Anschluss schauen wir seinen nekrophilen Kultfilm Teil 1. Eine weitere, mit unterhaltsamen Beispielen der Popkultur gespickte Buchpräsentation beschert uns der Journalist Jens Balzer. In *Ethik der Appropriation* lotet er die komplexen Aspekte der kulturellen Aneignung aus und plädiert für einen produktiven Umgang damit.

Weiter mit einem „Achtung!“ – dieses Jahr ist die Filmvertonung ein Orgelkonzert! Der Stummfilmpianist Richard Siedhoff vertont den impressionistischen Schwarz-Weiß-Underground-Splatter BEGOTTEN auf der altehrwürdigen Effekt-Kinoorgel des Grassi Museums. Zusätzlich haucht er SCHENEC-TADY III von Heinz Emigholz, einem abstrakten Landschaftsfilm mit mathematischer Bilderpartitur einen Soundtrack ein. Eine kleine Hommage widmen wir dem fast vergessenen Filmemacher Martin Müller und seinem „ziellosen Kino“ – wunderbar, dass er dazu nach Leipzig kommt und die Auswahl seiner Arbeiten begleitet.

Weiteres im Stakkato, weil es sonst den Rahmen sprengt: Selma Doborac wird ihren herausfordernden DE FACTO präsentieren und mit uns darüber sprechen. Eine Mafia-Saga aus Bollywood, philippinisches Sieben-Stunden-Slow-Cinema, grotesker Masken-Horror aus Österreich, wuchtiger Favela-Mad-Max-Mix als Dokufiktion, indigene Erinnerung als Widerstand, migrantische Soundsysteme treffen auf Thatchers Polizeistaat, der Terror eines Hauses ohne Ausgang, ein Punkfilm „wie ein Scorsese-Movie, der in der Bowery drei Tage zu Klump geprügelt wurde“, der faschistische Hasenstaat Efrafa und Virginia Woolfs *Orlando* als Trans-Kaleidoskop.

Es ist angerichtet. Fühlt euch herzlich eingeladen. Endlich wieder GEGENkino-Zeit.

7.–17.9.23 EDITORIAL GEGENkino #9

Last year, our editorial ended with: saddle your bats! So we thought: more of it! That is why at GEGENkino #9, there will be talking goats (with subtitles). Theatrically dying budgies. Fishing boats as a swimming Gomorrah. Dogs. Dogs. Dogs. And the rabbit from NEKROMANTIK.

The animal world in film is a world of fictions, humanization, often also of abuse. But also of speculative fiction, complicity, poetry, reflection, in short: humanly made through and through. Or maybe not? This year, we will be exploring the animal-human-relationships in a series of documentary and essayist forms: ANIMAL REALITIES. It has become quite a considerable section. Short, mid-length, feature length. Digital and analogue. Historic and contemporary. Experimental, immersive, contemplative, self-reflexive. We will carefully examine much discussed works as well as marginalised positions. Beyond this focus, we also encounter animals. During the opening night at UT Connewitz for instance, the previously mentioned goats of THE LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON refreshingly free ourselves from a anthroprocentric fixation without the film trying to genuinely empathize with an animal perception. Director Benjamin Deboosere will be our guest for a Q&A. In addition, the opening film will be the feature debut of the Belgian-Congolese rapper Baloji to marvel at: OMEN is a colourful, unpredictable, occult bomb of a film. Definitely a banger!

As an additional venue this year, we welcome the mobile Milieu-Cinema from Vienna. A converted moving picture-truck with a 35mm projector, which will stop at Rabet, next to Kino der Jugend and at Wagenplatz Karl Helga to fire forgotten findings, fun fair films and current creepy fun at you. We are especially looking forward to our visitors from Prishtina. On two evenings, Alush Gashi and Ilir Hasanaj will present works from the Kosovan film scene and the environment of Kino ARMATA, in which they are both active.

What else? Jörg Buttgereit has written a book about role models and his film works. Along with plenty of illustrative material and a high entertainment value, he will present Nicht Jugendfrei!: Tagebuch aus West-Berlin, *and afterwards we will watch his necrophiliac cult film part one. A further book presentation riddled with entertaining examples of popular culture will be brought to us by journalist Jens Balzer. In* Ethics Of Appropriation, *he sounds out the complex aspects of cultural appropriation and argues the case for a prolific dealing with it.*

Let us continue with an “Attention!” – this year, the live scoring will be an organ concert! Silent film pianist Richard Siedhoff will add a live score to the impressionist, black and white, underground splatter film BEGOTTEN on the venerable cinema organ of Grassi Museum. Additionally, he breathes a soundtrack into SCHENEC-TADY III by Heinz Emigholz, an abstract landscape film with mathematically arranged images. We dedicate a small homage to the almost forgotten filmmaker Martin Müller and his “aimless cinema” – wonderful that he will be coming to Leipzig and accompany the selection of his works.

More in staccato because all would go beyond scope otherwise: Selma Doborac will present her challenging DE FACTO and talk with us about it. A Mafia saga from Bollywood, Filipino seven-hour-slow-cinema, preposterous mask-horror from Austria, a stunning favela-Mad-Max-Mix as docufiction, indigenous memory as resistance, migrant sound systems meet Thatcher’s police state, the terror of a house without an exit, a punk film “like a Scorsese film that was beaten to junk in the Bowery for three days”, the fascist rabbit state of Efrafa and Virginia Woolf’s Orlando *as trans-kaleidoscope.*

Dinner is served. Feel cordially invited.
It’s GEGENkino-time again at last.

7.–17.9.23

GEGENkino #9

PROGRAMM
PROGRAMME

7	DO	UT Connewitz	19:00	OMEN
			21:00	ROBINSON + Q&A
8	FR	Milieu-Kino / Rabet	15:00	BABYLON
			17:00	
		Luru Kino	18:00	ANIMALS AND MORE ANIMALS & NO ANIMAL & LOVED
			20:00	SHOWCASE NEOZOON + Q&A
			22:00	STATE OF DOGS & SEASONS OF THE YEAR
9	SA	UT Connewitz	20:00	JENS BALZER - ETHIK DER APPROPRIATION
			22:00	2551.02 – THE ORGY OF THE DAMNED
		Milieu-Kino / Karl Helga	20:00	DÜ-BEAT-E-O
			22:00	2551.02 – THE ORGY OF THE DAMNED
10	SO	UT Connewitz GEGENkinderkino	14:00	UNTEN AM FLUSS
		Milieu-Kino / Kino der Jugend	14:00	SHORT FILMS: TRAVELLING CINEMA
			18:00	
		UT Connewitz	19:00	JÖRG BUTTGEREIT - NICHT JUGENDFREI!
			21:00	NEKROMANTIK
11	MO	Schaubühne / Grüner Salon	19:00	SHORT FILMS FROM KOSOVO
			21:00	DRY GROUND BURNING
12	DI	Luru Kino	19:00	AS I WAS LOOKING ABOVE, I COULD SEE MYSELF UNDERNEATH + Q&A
			21:00	PRIMATE
13	MI	Schaubühne / Grüner Salon	20:00	DE FACTO + Q&A
14	DO	Schaubühne / Grüner Salon	19:00	THE BURITI FLOWER
			21:30	GANGUBAI KATHIAWADI
15	FR	Grassi Museum	20:00	RICHARD SIEDHOFF (Kinoorgel) vertont: BEGOTTEN & SCHENEC-TADY III
16	SA	Luru Kino	18:00	LEVIATHAN & BLOOD OF THE BEASTS
			20:00	MARTIN MÜLLER HOMAGE + Q&A
			22:30	SKINAMARINK
17	SO	Luru Kino	12:00	A TALE OF FILIPINO VIOLENCE
		UT Connewitz	17:00	ALL THAT BREATHES
			19:00	IT IS NIGHT IN AMERICA & LIKE SHADOWS
			21:00	ORLANDO, MY POLITICAL BIOGRAPHY

Legende:

- AKTUELLES FESTIVALKINO
- ANIMAL REALITIES
- GEGENkinderkino
- KINO ARMATA
- KINO-TRUCK
- SPEZIAL
- ANALOGPROJEKTION
- *ANALOGUE PROJECTION*

7.9. Donnerstag *Thursday* 19:00 *7 pm* UT Connewitz € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

AUGURE
OMEN

BE/NL/CD 2023, R: Baloji, D: Marc Zinga, Lucie Debay, Eliane Umuhire, Yves-Marina Gnahoua, 91', OmeU, DCP

OMEN ist Balojis Langfilmdebüt – bis dato war er als Rapper aktiv, hat visuell üppige Musikvideos und Kurzfilme gedreht. Hauptfigur ist Koffi, ein junger Mann aus dem Kongo, der mit seiner schwangeren Verlobten Alice in Europa lebt. Mit ihr besucht er seine Familie im Kongo, um als verlorener Sohn seinem Vater die Mitgift zu überbringen. Der Empfang ist reserviert bis frostig – Koffi hat ein Muttermal, weswegen er von seiner Mutter beschuldigt wurde ein Hexer zu sein, woraufhin ihn die Familie ausgegrenzt hat. Verflochten mit seiner Geschichte sind weitere Charaktere mit ähnlichem Schicksal: etwa seine Schwester Tshala oder Paco, Antibiotika-Dealer und Anführer der Goonz, einer lokalen Gang von Straßenteenagern, die gekleidet in pinke Tutus die Straßen aufmischen.
Die kulturelle Spannung zwischen dem Reiz der Moderne und der Verankerung in Traditionen samt ihren Ritualen entfaltet sich in einem narrativen Netz und der teils assoziativen Montage – OMEN wandelt zwischen den Polen und hat für beide Seiten sowohl Empathie als auch Geringschätzung übrig. Ausgestattet mit Musik, grandiosen Kostümen, übersinnlichen Horrorelementen, psychologischer Raffinesse und schwarzem Humor, drifte wir mit der Intensität des Films immer weiter hinein in eine verunsichernde, phantasmagorische Vision des Kongos und von Afrika.

Koffi is a young man from Congo, who is living in Europe with his fiancée Alice. They visit his family, the reception is aloof right up to chilly – Koffi has a birthmark, which is why his mother accused him of being a sorcerer. Intertwined with his story are characters with similar destinies: his sister Tshala or Paco, a street teenager and dealer of antibiotics.
OMEN promenades between the allure of modernity and being anchored in traditions. Equipped with music, sublime costumes, supernatural horror elements, psychological subtlety and black humour, we drift along with the intensity of the film, on and on into an unsettling, phantasmagorical vision of the Congo and Africa.

7.9. Donnerstag *Thursday* 21:00 *9 pm* UT Connewitz € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

THE LIFE AND STRANGE SURPRISING ADVENTURES OF ROBINSON CRUSOE WHO LIVED FOR TWENTY AND EIGHT YEARS ALL ALONE ON AN INHABITED ISLAND AND SAID IT WAS HIS

DEUTSCHLAND-PREMIERE
GERMAN PREMIERE

BE 2023, R: Benjamin Deboosere, D: Oriana Mangala, Ikomo Wanga, 95', OmeU, DCP

Obgleich wesentlich kürzer als der originale Buchtitel, wird im überbordenden Titel noch immer die Länge des Inselaufenthalts des schiffbrüchigen Robinson Crusoe deutlich. Und: die selbstzentrierte Hybris eines kolonialistischen *weißen* Denkens, das sich mit Begriffen wie „Vernunft" und „Zivilisation" Herrschafts- und Unterdrückungskategorien schafft, um sich die Welt untertan zu machen. Doch Benjamin Debooseres funkensprühendes Langfilmdebüt ist trotz aller kritischen Re-Perspektivierung und Neucodierung vor allem ein extrem unterhaltsames, wunderschön gefilmtes Kinospektakel. Voll mit *schwarzem* Selbstbewusstsein, performativen Momenten und unerwarteter Wendungen. So übernehmen auf der kargen Insel zeitweilig einige Ziegen das Ruder der Erzählung und gehen ihren ganz eigenen Problemen nach. Selbst Ziel unzähliger Kürzungen, Umdeutungen und Neuschöpfungen literarischer Art, diente Daniel Defoes aufklärerische Buchvorlage seit Georges Méliès (1902) auch als Inspirationsquelle unzähliger filmischer Interpretationen. Debooseres Version zeichnet sich nun neben der erfrischenden Irritation der Idee des Menschen als Zentrums aller Dinge noch durch das selbstreferentielle Spiel mit Kinokonventionen, der Präsenz der Schauspieler:innen of Color und dem lustvollen Queer-Reading eines kanonisierten, gutbürgerlichen Romans aus, der schon seit Längerem eher als Populär-Klischee und Versprechen auf Reiseidyllik taugt.

In Anwesenheit von Benjamin Deboosere

Although significantly shorter than the original book title, the length of shipwrecked Robinson's stay on the island is still made clear. Plus: the self-centred hubris of a colonialist white thinking that creates categories of domination and oppression with notions like "reason" and "civilization" to subdue the world. However, Benjamin Deboosere's sparking feature debut is, despite its critical re-perspectivation and re-encoding, first and foremost an extremely entertaining, wonderfully depicted cinematic spectacle. Full of black self-assurance, performative moments and unexpected twists and turns. For instance, temporarily several goats take the helm of the story and ponder their wholly distinct problems on the barren island.

In the presence of Benjamin Deboosere

8.–10.9. Freitag–Sonntag *Friday–Sunday* | Stadtteilpark Rabet | Wagenplatz Karl Helga | Fortuna (Kino der Jugend) | Eintritt gegen Spende

MILIEU-KINO

Wir freuen uns in diesem Jahr zum ersten Mal eine mobile Spielstätte präsentieren zu können. Aus Wien kommt uns das Milieu-Kino besuchen, in dem wir an drei Tagen ein wechselndes Programm präsentieren, das auf die unterschiedlichen Standorte im Stadtraum zugeschnitten ist. Im *Stadtteilpark Rabet*, auf dem *Wagenplatz Karl Helga* und in Kooperation mit der *IG Fortuna* beim ehemaligen *Kino der Jugend* könnt ihr Euch komplett dem Charme einer einzigartigen Spielstätte hingeben.

We are delighted to present a mobile venue for the first time this year. From Vienna, Milieu-Kino will visit us – in it, we present an alternating programme that is customised for the diverse urban space locations on three days. At neighbourhood park Rabet, Wagenplatz Karl Helga and in cooperation with IG Fortuna, at the former Kino der Jugend, you can indulge in the charm of a unique venue.

Das Milieu-Kino ist ein Projekt von Max Kaufman, der es konzipiert und in jahrelanger Arbeit fertiggestellt hat. Der kleine Saal befindet sich in einem eigens dafür umgebauten LKW. Mit nur einem Handgriff wird die Rückseite der Ladefläche zu einem Foyer mit Kasse und Bar. Mit der Neon-Leuchtschrift, den Plakatschaukästen und den 15 gepolsterten Klappsesseln im Inneren fehlt es diesem modernen Wanderkino an nichts, was man sich von einem traditionellen Kino erwartet – es gibt sogar einen 35mm-Projektor, den wir natürlich auch nutzen werden.

Milieu-Kino is a project from Max Kaufmann, who has conceived and finished it in years and years of work. The small hall is located in a specially converted truck. With a flick of the wrist, the backside of the cargo area turns into a foyer with ticket office and bar. With its neon signs, poster show cases and the 15 cushioned seats on the inside, nothing is lacking that you would expect in a traditonal cinema in this modern travelling cinema – there is even a 35mm projector which we will certainly use.

Nummernprogramme im Wanderkino

Die Blütezeit des europäischen Wanderkinos erstreckte sich über die Jahre 1896 bis 1914. Mangels ortsfester Kinogebäude war Film damals flüchtig und trat selten als abendfüllendes Kulturangebot, sondern häufig in anderen Unterhaltungskontexten in Erscheinung: zum Beispiel auf Jahrmärkten als Kurzfilmrolle aus märchenhaften Trickfilmen, lustigen Sketchen und Aktualitäten im Stile von Wochenschauen. An die Idee des Wanderkinos anknüpfend steht das Milieu-Kino am 10.09. – Tag des offenen Denkmals – am Fortuna, dem ehemaligen Kino der Jugend. Dort zeigen wir Raritäten aus der reichen Geschichte der Nummernprogramme: handkolorierte Animationsfilme, erotische Pikanterien, anarchistische Slapstick-Einlagen, Röntgenfilme und Raubtier-Verfolgungsjagden. Der Ein- und Ausstieg ins Programm ist zu jeder Zeit möglich. Das Team des Fortunas bietet zudem Führungen durch das Gebäude an und informiert über seine Bemühungen rund um den Erhalt des Gebäudes und die Etablierung eines stetigen Kulturbetriebs.

Short film programme at the travelling cinema

The heyday of European travelling cinemas stretched from the years 1896 until 1914. Having no fixed cinema buildings at that time, film was a transitory issue and appeared seldom as a feature-length cultural offer, but often in other entertainment contexts: for example on fairs as short film programmes of fairy-tale animations, funny skits and topicalities in the style of newsreels. Following the idea of travelling cinemas, on September 10 – the day of open monuments – Milieu-Kino will stand at Fortuna, the former Cinema of Youth. There, we present rarities from the rich history of these short films: hand-coloured animation films, erotic piquancies, anarchist slapstick interludes, x-ray films and predator pursuits. Access to and exit of the programme is possible at any time. Moreover, the team of Fortuna offers guided tours through the building and informs on their efforts around preserving the building and establishing a constant cultural programme.

Punxploitation und Orgien der Verdammten

Am 09.09. zeigen wir auf dem Wagenplatz Karl Helga den in Vergessenheit geratenen DU-BEAT-E-O von Alan Sacks und 2551.02 – THE ORGY OF THE DAMNED von Norbert Pfaffenbichler. Erster ist ein wirres bis irres Dokument der L.A.-Punkszene der frühen 1980er Jahre, in dem Sacks sich das Fremdmaterial eines nie fertig gestellten Films vornimmt und eine Meta-Geschichte um einen dem Wahnsinn nahen Filmemacher arrangiert, dessen Obsession es ist, das „Opus“ fertig zu schneiden. Dabei machen es ihm unter anderem das bedrohliche Gehabe eines Mafiosos sowie die Splattereinlagen der Schock-Rocker *The Mentors* nicht leicht.

Punxploitation and orgies of the damned

At Wagenplatz Karl Helga on September 9, we will show the forgotten DU-BEAT-E-O by Alan Sacks

8.–10.9. Freitag–Sonntag *Friday–Sunday* | Stadtteilpark Rabet | Wagenplatz Karl Helga | Fortuna (Kino der Jugend) | Eintritt gegen Spende

Sacks and 2551.02 – THE ORGY OF THE DAMNED by Norbert Pfaffenbichler. The former is a confused and lunatic document of the L.A. punk scene of the early 1980ies, in which Sacks attends to the foreign material of a never finished film and arranges a meta-story about a filmmaker close to madness around it, who obsessively finishes cutting the opus. Doing so, the threatening demeanour of a mafioso as well as the splatter stunts of the shock rockers The Mentors *do not let him get away easily.*

Die Verdammten im Titel des zweiten Films sind Tier-Mensch-Hybride und deformierte Kannibalen-Freaks, die kein Tageslicht zu Gesicht bekommen und in einer moralfreien Postapokalypse leben. Während sie entfesselte Orgien in Bordellen und Fightclubs feiern, begibt sich Protagonist Affenmann auf die Suche nach einem ihm liebgewordenen Kind. Ein Road Trip der Abscheulichkeiten – wer glaubt, dass exzessive Gewalt und Slapstick, pervertierte Lust und tabuloser Humor sich nicht ausschließen, ist herzlich willkommen im Höllenkreis der mutierten Kotze.

Soundsysteme und Sozialkritik

Im Stadtteilpark Rabet präsentieren wir am 08.09. BABYLON von Franco Rosso. Protagonist ist der Junge Blue mit seinem unbändigen Wunsch, sich als Dancehall-DJ in der Londoner Reggae-Kultur einen Namen zu machen. Mit seiner Ital Lion Crew kämpft er erbittert gegen Rassismus und Fremdenfeindlichkeit von Arbeitgeber:innen, Nachbar:innen, Polizei und der Nationalen Front. Die mobilen Discotheken mit ihren riesigen Lautsprechern waren im London der späten 70er auf den Straßen, in Clubs und auf öffentlichen Veranstaltungen pulsierende Botschafter der Reggae-Musik. Die Szene war Sprachrohr für soziale Anliegen und politische Botschaften und die Soundsysteme fungierten als „Schlüsselinstitutionen" für die Verbreitung afro-karibischer Musik, der bis weit in die 80er Jahre hinein der Weg in die öffentlichen Radiostationen versperrt war.

8.9. Freitag *Friday* | 15:00 *3 pm* | 17:00 *5 pm* | Stadtteilpark Rabet

BABYLON

UK 1980, R: Franco Rosso, D: Brinsley Forde, Trevor Laird, Karl Howman, 95', englische OV, 35mm

9.9. Samstag *Saturday* | 20:00 *8 pm* | 22:00 *10 pm* | Wagenplatz Karl Helga

DU-BEAT-E-O

US 1984, R: Alan Sacks, D: Joan Jett, Ray Sharkey, El Duce, 84', englische OV, 35mm

2551.02 — THE ORGY OF THE DAMNED

AT 2023, R: Norbert Pfaffenbichler, D: Stefan Erber, Veronika Harb, Jurij Föger, 82', kein Dialog, digital

10.9. Sonntag *Sunday* | 14:00 bis 18:00 *2 pm until 6 pm* | Fortuna (Kino der Jugend)

NUMMERN-PROGRAMM WANDERKINO

Eintritt jeweils gegen Spende
Admission in each case against donation

8.–10.9. Freitag–Sonntag *Friday–Sunday* | Stadtteilpark Rabet | Wagenplatz Karl Helga | Fortuna (Kino der Jugend) | Eintritt gegen Spende

The Damned invoked in the title of the second film are animal-human-hybrids and deformed cannibal-freaks, who do not catch sight of daylight and live in a post-apocalypse free from morals. While they are celebrating unleashed orgies in brothels and fight clubs, protagonist ape-man is looking for a beloved child. A road trip of atrocities – anyone who believes that excessive violence and slapstick, perverted lust and uninhibited humour do not exclude one another is cordially welcome in the circle of hell with its mutated vomit.

Sound systems and social criticism

At neighbourhood park Rabet on September 8, we present BABYLON by Franco Rosso. Protagonist is a boy called Blue with his ravenous desire to build up a reputation as a dancehall-deejay in London's reggae culture. With his Ital Lion Crew, he fiercely fights against the racism and xenophobia of employers, neighbours, the police and the National Front. In the London of the late 70ies, these mobile discotheques with their massive speakers were vibrant ambassadors of reggae music in the streets, in clubs and public events. The scene was a mouthpiece for social concerns and political messages. Sound systems were "key institutions" for spreading Afro-Caribbean music, which was denied from getting public airtime until well into the 80ies.

ANIMAL REALITIES

Tierdokumentarfilme von den 1940ern bis heute
Animal documentary films from the 1940ies to today

Wir feiern die Tierwelt, alles was kreucht und fleucht und begeben uns auf keine leichte Spurensuche hinein in die tierischen Gefilde des Dokumentarfilms. Wie werden unsere Gefährten zu Land, in Gewässern und in den Lüften im dokumentarischen Film behandelt, wie werden sie gezeigt? In welcher Beziehung stehen wir als Menschen, aber auch als Zuschauende im Kino zu einer Lebensrealität, die uns täglich umgibt, mit der wir koexistieren? Einerseits ähneln wir den Tieren, spiegeln uns in ihnen oder sind ihnen nah, dann wiederum bleiben sie unbekannt und geheimnisvoll – und ganz selbstverständlich ziehen wir immer wieder unseren Nutzen aus ihnen. Sie sind Nutzvieh, Kreatur, Bestie, Attraktion oder Freund:in. Der Tierdokumentarfilm bietet dabei ein weites Spannungsfeld, auf dem sich Filmemacher:innen seit jeher immer wieder bewegen und unser Verhältnis zum Tier reflektieren und ausloten. Nehmen wir uns die Zeit, die Tiere anzuschauen, genauer hinzuschauen und mit ihnen einige schöne Stunden zu verbringen – mit den Lebewesen, mit denen wir uns unseren Planeten teilen.

We celebrate the animal kingdom, everything that crawls and flies, and head out on no easy trail into the animal realms of documentary film. How are our companions on land, in water and in the air discussed in documentary film, how are they displayed? What is our connection as humans, but also as viewers in cinema, to a reality of life that surrounds us everyday, with which we coexist? On the one hand, we resemble animals, reflect ourselves in them or feel close to them, then again they remain unknown and mysterious – entirely taken for granted, we keep drawing our benefit from them. They are livestock, creature, beast, attraction or friend. Animal documentary film offers a wide range of tension in which filmmakers have always moved, reflecting on and exploring our relationship to animals. Let us take the time to look at the animals, to look closer and to spend some quality time with them – with the beings we share our planet with.

Unsere Auswahl versammelt internationale Kurz- und Langfilme, essayistische Arbeiten und semidokumentarische Mischformen von den 1940er Jahren bis hin zu aktuellen Positionen. Mit besonderer stilistischer wie ästhetischer Präzision gewähren sie unbekannte oder ungewöhnliche Einblicke auf und in die Welt der Tiere, die über das reine Informieren, wie wir es von klassischen, erklärenden Tierdokumentationen kennen, weit hinausführen. Wir tauchen ein in die ökologischen und politischen Verschränkungen der Habitate von Tier und Mensch, erspähen die feinen Machtgefälle und brutalen Ausbeutungsmaschinerien des Menschen gegenüber der Tierwelt, spüren das Zusammenleben mit und die Faszination und Fürsorge für die Vielfalt anderer Lebewesen auf, jagen aktivistisch-politischen Kämpfen hinterher und kriechen hinein in mythologische Aufladungen und Geheimnisse. Mal poetisch-sinnlich, mal gewaltig-brutal, oder beides zusammen, orientieren sich die Filme immer an der Wahrhaftigkeit zweier Welten, die – betrachten wir sie nicht so stark getrennt voneinander – eine immense Dynamik aufweisen, sowie eine rettende Verbundenheit schaffen können.

from the 1940ies to contemporary positions. With a particular stylistic and aesthetic precision, they provide unknown or unusual insights into the world of animals, which go far beyond of being purely informative, as we know it from classical, explanatory animal documentaries. We dive into the ecological and political entanglements of animal and human habitats, espy the subtle imbalances in power and brutal exploitation machineries of humans towards the animal world, detect the coexistence with and fascination and care for the diversity of other species, chase after activist-political struggles and crawl into mythological chargings and secrets. Sometimes poetic and sensual, sometimes violent and brutal, or both at the same time, the films are always oriented towards the truthfulness of two worlds that – if we do not consider them separated so much – feature an immense dynamic and create a rescuing bond.

8.9., 12.9., 16.9. Luru Kino 17.9. UT Connewitz ANIMAL REALITIES

8.9. Freitag *Friday* | 18:00 *6 pm* | Luru Kino | ANIMAL REALITIES | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

UN ANIMAL, DES ANIMAUX
ANIMALS AND MORE ANIMALS

FR 1995, R: Nicolas Philibert, 59', Dok, OmeU, DCP

Vorschlaghämmer zerbersten Glasvitrinen, Schaufelbagger graben sich durchs Erdreich, Arbeiter:innen legen das Stahlgerippe eines gigantischen Gebäudes frei. Derweil werden Flügel drapiert, Pfoten fixiert, Wirbel arrangiert. Die Plastikaugen der Exponate halten den Blick, der sie trifft. Der renommierte Dokumentarist Nicolas Philibert begleitete von 1991 bis 1994 die Renovierung und Wiedereröffnung der Zoologischen Galerie des Nationalmuseums für Naturgeschichte in Paris. Getragen wird das Porträt auch von der Hingabe der Menschen, die sich dem musealen Ausstellen von präparierter Natur verschrieben haben. Die Kamera wohnt ihrer Detailliebe und ihren Präzisionen unaufdringlich bei. Der Schnitt ordnet die Beobachtungspartikel neu. Der Soundtrack formt Atmosphärisches. Die Kinoleinwand wird zur Vitrine. Ein Dokumentarfilm als Übung in Taxidermie. Der aus kurzen Ausschnitten fiktionaler Werke entstandene NO ANIMAL ist weniger ein Statement über die Essenz des Tieres in der Kinogeschichte, als vielmehr ein stilvoll komponiertes Experiment über filmischen Raum, Bewegung, Stimmung, Farben, Rhythmus und Affekte. Bis am Ende der Tod ins Spiel kommt und die Fiktion nicht mehr für alle Beteiligten der Garant der Unversehrtheit ist. Jan Soldat trifft Männer und spricht mit ihnen vor der Kamera. Mit dabei in GELIEBT: zwei Hunde. 16mm-Material war nur für knapp 50 Minuten da. Wie damit erzählen von der Liebesbeziehung zu den Tieren? Welchen Raum kann Intimität dabei einnehmen? Was bedeutet es als Porträtierter, sich zu zeigen? Welche Rolle spielt für die Zuschauenden der Ort Kino, in dem der Film ausschließlich zu sehen ist?

NO ANIMAL

DE 2022, R: Christoph Girardet, Matthias Müller, 21', ohne Dialog, DCP

GELIEBT
LOVED

DE 2010, R: Jan Soldat, Dok, 15', OmeU, DCP

From 1991 to 1994, renowned documentary filmmaker Nicloas Philibert accompanied the renovation and reopening of the Zoology Gallery of the National Natural History Museum in Paris. The portrait is led by the commitment of people who have devoted themselves to museum exhibitions of primed nature. The camera unobtrusively attends their love of detail and their precisions.
Resulting from excerpts of fictional works, NO ANIMAL is a stylishly composed experiment about cinematic space, movement, atmosphere, colours, rhythm, and emotions. Until at the end, death comes into play.
Jan Soldat meets men and talks with them in front of the camera. Part of it in LOVED: two dogs. How to tell of a love relationship to the animals? What space is there for intimacy? What does it mean as a portrait subject to show oneself?

8.9. Freitag *Friday* | 20:00 *8 pm* | Luru Kino | ANIMAL REALITIES | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

NEOZOON
Werkschau
Showcase

DE 2010-2022, R: Neozoon, 80', OV

Das seit 2009 enorm umtriebige Künstlerinnen-Duo NEOZOON präsentiert eine Auswahl an Kurzfilmen und Videoarbeiten, die das Verhältnis Mensch-Tier und die Rolle von Bildproduktion in diesem reflektieren. Die Beiden greifen meist auf gefundenes Material aus dem Internet zurück, welches sie mit einer häufig enorm rhythmisierenden Montage *on point* neu arrangieren. Dabei spielen das Posieren (und sich Aufgeilen) nach erfolgreicher Jagd ebenso eine Rolle, wie der Konsum von Tierkörpern und das milliardenschwere Clip-Archiv putziger Kleintiere und ihrer „Besitzer:innen". NEOZOON gehen den ideologischen Strukturen auf den Grund, die es ermöglichen, Hierarchisierungen für den Wert von Lebewesen aufrechtzuerhalten und thematisieren kapitalistische Ausbeutung, religiösen Wahn und neoliberale Körpernormierungen in Beziehung zu nicht-menschlichen Tieren. Im Dickicht der hypertrophierenden Bildwelten sozialer Medienplattformen spüren sie die Fragilitäten anthropozentrischer Selbstbilder auf, zerlegen diese und setzen sie in subversiv-irritierende Arrangements wieder zusammen. Oder sie intervenieren im öffentlichen Raum, etwa durch die fiktionalen Manteltiere – augenlos und an Nerzmäntel erinnernd –, welche sie in den Münsteraner Zoo platzierten, um die Reaktionen der Besucher:innen darauf zu filmen.

In Anwesenheit von NEOZOON

The artist duo NEOZOON presents a selection of works that reflect the relationship human-animal and the role of image production in it. Usually, the two of them draw on found material from the internet that they rearrange. At it, posing (and getting turned on) after successful hunting play a role as well as the consumption of animal bodies and the multi-billion clip archive of cute, small animals. NEOZOON get to the bottom of ideological structures and address capitalist exploitation, religious mania and standardised bodies in neoliberalism. Or they intervene in public space, for instance with fictional tunicates they placed in the Zoo of Münster to film the reactions of the visitors.

In the presence of NEOZOON

8.9. Freitag *Friday* | 22:00 *10 pm* | Luru Kino | ANIMAL REALITIES | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

NOHOI ORON *STATE OF DOGS*

BE/MN 1998, R: Peter Brosens, Dorjkhandyn Turmunkh, Dok, 91', OmeU, 35mm

Being a desolate stray dog, Basaar is killed by a dog hunter in the dusty streets of Ulaanbaatar. Actually, his destiny would be to be born again as a human, but he denies his fate and leads us in reminiscences to the steppes of Mongolia, in which he was living with the herds being part of a nomadic community until he ended up in the big city. In their dog-documentary-fiction STATE OF DOGS, Belgian filmmaker Peter Brosens and his Mongolian colleague Dorjkhandyn Turmunkh combine post-socialist realities with folklore and mysticism with ethnography in an impressive manner.

VREMENA GODA *SEASONS OF THE YEAR*

SU 1975, R: Artavazd Peleshian, Dok, 29', ohne Dialog, DCP

Basaar wird als verwahrloster Straßenhund in den staubigen Gassen Ulaanbaatars von einem Hundejäger getötet. Eigentlich wäre es seine Bestimmung als Mensch wiedergeboren zu werden, doch Basaar verweigert sich diesem Schicksal und führt uns in seinen Erinnerungen in die Steppe der Mongolei, in der er als Teil einer nomadischen Gemeinschaft mit den Herden lebte, bis es ihn in die Großstadt verschlug. In ihrer Dog-Doku-Fiktion STATE OF DOGS vereinen der belgische Filmemacher Peter Brosens und sein mongolischer Kollege Dorjkhandyn Turmunkh auf beeindruckende Weise postsozialistische Realitäten mit Folklore und Mystik mit Ethnografie.

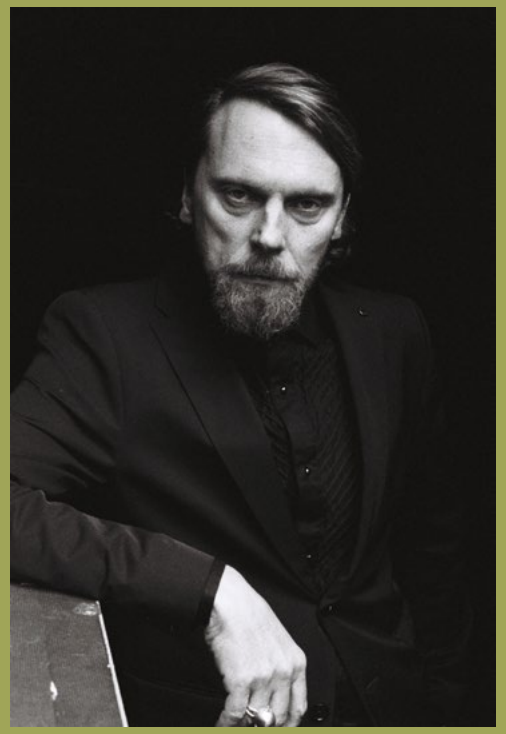
In der Armenischen Sozialistischen Sowjetrepublik, Mitte der Siebziger: Ein Schäfer ist einem seiner Tiere in die Fluten hinterher gesprungen. Riesige Heuballen werden steile Wiesen hinunter gejagt. Eine Hochzeit wird gefeiert. Die Jahreszeiten wechseln. Im Schnee rutschen die letzten Tiere zusammen mit den Hirten den Hang hinab. Alltägliche Szenen in Schwarz-Weiß, mal feierlich entrückt – in einen Vivaldi-Score getaucht – mal unmittelbar und nah, fast rau. Mit virtuoser Montage und visueller Kraft entfaltet sich dieses eindrückliche Porträt SEASONS OF THE YEAR voll Poesie und Pathos.

Armenian Socialist Soviet Republic, in the middle of the 70ies: a shepherd has jumped after one of his animals into the floods. Giant hay bales are run down steep meadows. A wedding is celebrated. Seasons change. In the snow, the last animals slide down the slope together with the shepherds. Mundane scenes in black and white, sometime solemnly enraptured – bathed in a Vivaldi score – sometime immediate and close, almost rough. Unfolding with a virtuoso montage and visual strength, this impressive portrait SEASONS OF THE YEAR is full of poetry and pathos.

9.9. Samstag *Saturday* | 20:00 *8 pm* | UT Connewitz | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

Jens Balzer: ETHIK DER APPROPRIATION *ETHICS OF APPROPRIATION*

Multimedia-Vortrag *Multi-media presentation*



Die Popkultur nährt sich stets aus unterschiedlichsten gesellschaftlichen wie kulturellen Einflüssen, ist ein dauerhafter Prozess von Variation und Neukombination. Ein Trend ist meist ein Bauplan aus Bestehendem. Oft erscheint dabei das besonders „Exotische" und Fremde als die süßest mögliche Zutat.

Doch handelt es sich dabei um eine zitierende Hommage oder ein Plagiat? Zeigt die Neuproduktion einen respektvollen Umgang mit ihren ästhetischen Vorbildern? Wurde das Bedienen künstlerisch oder kommerziell gedacht? Mit Letzterem: hätte eine Filmproduktion damit den bitteren Nachgeschmack von kultureller Aneignung? Das passiert, wenn Wertschätzung in Ausbeutung umschlägt: Eine dominante Kultur übernimmt Aspekte historisch unterdrückter Kulturen und nutzt sie zu ihrem eigenen kreativen und kommerziellen Vorteil, ohne den Schöpfer:innen des ursprünglichen Rezepts die gebührende Anerkennung, Entschädigung oder den Respekt zu zollen. Der Begriff „kulturelle Aneignung" wurde 2018 in das Oxford English Dictionary aufgenommen, definiert als „die nicht anerkannte oder unangemessene Übernahme der Praktiken, Bräuche oder Ästhetik einer sozialen oder ethnischen Gruppe durch Mitglieder einer anderen (typischerweise dominanten) Gemeinschaft oder Gesellschaft."

Der Journalist und Autor Jens Balzer versucht mit seinem Buch „Ethik der Appropriation" diese in sich selbst kreisende Debatte zu durchbrechen. Er wird in einem Multimedia-Vortrag sein Buch vorstellen und seine Ausführungen mittels Musik- und Film-Einspielern veranschaulichen.

Vortrag auf Deutsch

Popular culture steadily cherishes diverse societal as well as cultural influences, it is an ongoing process of variation and recombination. However, does the reproduction show a respectful interaction with its aesthetic models? Was the usage figured in an artistic or a commercial way? In the latter case: would a film production then have a bitter aftertaste of cultural appropriation? This happens when appreciation changes into exploitation to one's own benefit without showing due respect to the creators of the original concept. Journalist and author Jens Balzer will present his book in a multi-media talk and illustrate his statements with music and film inserts.

Talk in German

9.9. Samstag / *Saturday* | 22:00 / *10 pm* | UT Connewitz + Milieu-Kino | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

2551.02 — THE ORGY OF THE DAMNED

AT 2023, R: Norbert Pfaffenbichler, D: Stefan Erber, Veronika Harb, Jurij Föger, 82', ohne Dialog, DCP

DEUTSCHLAND-PREMIERE
GERMAN PREMIERE

Die im Titel aufgerufenen Verdammten sind Tier-Mensch-Hybride, Schlechtweggekommene und deformierte Kannibalen-Freaks, die kein Tageslicht zu Gesicht bekommen und in einer sprachlosen und moralfreien Postapokalypse leben. Während diese ihre entfesselten Orgien in Bordellen, Darkrooms und Fightclubs feiern, begibt sich Protagonist und Anti-Held Affenmann auf die Suche nach einem ihm liebgewordenen Kind, das vom waltenden Terrorregime entführt wurde und in einem Bootcamp zum willenlosen Soldaten ausgebildet werden soll.

Mit 2551.02 – THE ORGY OF THE DAMNED legt Norbert Pfaffenbichler einen Road Trip der Abscheulichkeiten vor, der mit geringen finanziellen Mitteln, aber mit um so mehr Leidenschaft für eine einzigartige und in sich stimmige Ästhetik produziert wurde, in der optisch hochwertiger Trash, italienische Opernmusik und im Beat von Industrialtechno geschnittene Bilder zusammenkommen. Wer also glaubt, dass exzessive Gewalt, Bodyhorror und Slapstick, pervertierte Lust und tabuloser Humor sich nicht ausschließen, ist herzlich willkommen im Höllenkreis der mutierten Kotze. Ja genau: Die Kotze, die dir nach Verlassen des Gesichts mit einem halben Dutzend Augen zuzwinkert.

The Damned invoked in the title are animal-human-hybrids and deformed cannibal-freaks, who do not catch sight of daylight and live in a post-apocalypse free from morals. While they are celebrating unleashed orgies in brothels and fight clubs, protagonist ape-man is looking for a beloved child.

Norbert Pfaffenbichler presents a road trip of atrocities, which was produced with poor financial means but all the more with passion for an inherently consistent aesthetics. Anyone who believes that excessive violence and slapstick, perverted lust and uninhibited humour do not exclude one another is cordially welcome in the circle of hell with its mutated vomit. Yes exactly: The vomit that, after leaving your face, winks at you with its half a dozen eyes.

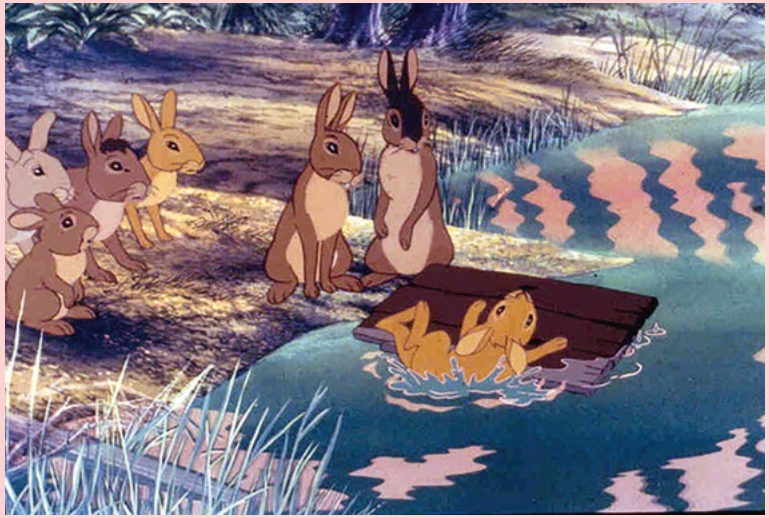
10.9. Sonntag / *Sunday* | 14:00 / *2 pm* | GEGENkinderkino | UT Connewitz | € 2

UNTEN AM FLUSS *WATERSHIP DOWN*

GB 1978, R: Martin Rosen, 92', dt. Version, digital, freigegeben ab 6 Jahren

Nachdem der kleine Fever immer häufiger Visionen einer drohenden Katastrophe hat, machen sich einige der wilden Kaninchen unter der Leitung seines Bruders Hazel auf den Weg, um einen sicheren Ort für einen neuen Bau zu finden. Sie entkommen so dem tödlichen Rauch der Menschen und treffen auf ihrer Wanderung neue Freunde: die Möwe Kehaar und eine Gruppe Stallkaninchen, die sie aus der Gefangenschaft befreien. Zusammen gründen sie in der Nähe eines Flusses einen neuen Bau namens *Watership Down*. Doch in der Gegend wohnen die Kaninchen des Baus *Efrafa*, die unter der grausamen Herrschaft des General Woundwort leiden. Um nicht auch in der Diktatur von *Efrafa* leben zu müssen, entschließen sich die Kaninchen um den hellseherischen Fever, den schlauen Hazel und den mutigen Bigwig zum Widerstand gegen den General und seinen Bau. So schmieden sie einen gefährlichen Plan. Martin Rosens gleichnamige Zeichentrick-Verfilmung von Richard Adams' Kinderbuchklassikers *Watership Down* beeindruckt mit einer eigenen, fantastischen Mythologie und der atmosphärischen Geschichte rund um die Bedeutung von Freiheit und Zusammenhalt im Angesicht von Unrecht und Unterdrückung.

After little Fever has had visions of an impending disaster, a group of wild rabbits sets off to find a safe place for themselves. On their hike, they meet new friends: the seagull Kehaar and a group of domestic rabbits which they free from imprisonment. Together, they establish a new burrow close to a river called Watership Down. *However, the rabbits of the burrow* Efrafa *are living in the region. They suffer under the cruel rule of General Woundwort. To not also being forced to live under the dictatorship of* Efrafa, *the rabbits decide to fight.* Watership Down *impresses with a fantastical mythology and the atmospheric story around freedom and solidarity in the face of injustice and oppression.*



10.9. Sonntag *Sunday* | 19:00 Lesung *7 pm reading* | 21:00 Film *9 pm film* | UT Connewitz | € 10 VVK/*presale* € 12 AK/*box office*

Jörg Buttgereit: NICHT JUGENDFREI! TAGEBUCH AUS WEST-BERLIN

Lesung, Diashow & Film *Reading, Slideshow & Film*

Mit NEKROMANTIK (1988), DER TODESKING (1989), SCHRAMM (1993) und anderen Titeln hat Jörg Buttgereit die Nerven und den guten Geschmack der hiesigen Bürgerlichkeit und darüber hinaus strapaziert und zugleich maßgebliche Impulse für den Horrorfilm gesetzt. In seinem im Juni veröffentlichten Buch „NICHT JUGENDFREI!“ blickt er nun, im Alter von fast 60 Jahren, auf sein Schaffen zurück – nicht nur als Filmemacher und Special Effects-Supervisor, sondern auch als Comicautor, Theater- und Hörspielregisseur. Dabei bietet das Buch einen höchst unterhaltsamen und reich bebilderten Einblick in das Entstehen der Filme, das bestimmt war von geringen Budgets und einem DIY-Spirit, der vor detaillierten Wundinszenierungen und aufwändig konstruierten Körperflüssigkeits-Fontänen nicht zurückschreckte. In der Rückschau auf seine Jugendjahre erweist sich Buttgereit zudem als sachkundiger Kenner diverser Musik- und Filmphänomene – angefangen von Martial Arts-Streifen und Monsterfilmen bis hin zur Punkkultur. Damit liefert er nicht nur Antworten auf die Frage, welche subkulturellen Einflüsse ihn geprägt haben, sondern er zeichnet im Vorübergehen zudem ein Porträt des Berliner Undergrounds in den Wendejahren.

Lesung und Präsentation auf Deutsch

With NEKROMANTIK (1988), DER TODESKING (1989), SCHRAMM (1993), and other titles, Jörg Buttgereit has strained the nerves and good taste of German bourgeois culture and beyond and at the same time, has delivered significant impulses for the horror genre. In his book “NICHT JUGENDFREI!” published in June, he now, at the age of almost 60, looks back on his work – not only as a filmmaker and special effects supervisor, but also as a comic author, theatre and radio play director.

In this, the book provides a highly entertaining and opulently illustrated insight into the making of the films, which was contingent on low budgets and a DIY-spirit that did not stop short of a detailed staging of wounds and complexly construed fountains of body fluids. Looking back on his youth years, Buttgereit also turns out to be a proficient connoisseur of miscellaneous phenomena of the music and film world – starting with martial arts flicks and monster films right up to punk culture. Thereby, he not only conveys answers to the question which subcultural influences have shaped him, but en passant, he also draws a portrait of the Berlin underground during the years of change.

Reading and presentation in German

10.9. Sonntag *Sunday* | 19:00 Lesung *7 pm reading* | 21:00 Film *9 pm film* | UT Connewitz | € 10 VVK/*presale* € 12 AK/*box office*

NEKROMANTIK

DE 1988, R: Jörg Buttgereit, D: Beatrice Manowski, Daktari Lorenz, Harald Lundt, 75’, dt. OV, 35mm

Das Label des Skandalfilms verstellt den Blick auf die Sinnlichkeit, die in Jörg Buttgereits Langfilm-Debüt steckt: Bereits, wenn zu Filmbeginn Uwe Bohrers präzise Kamera den Schauplatz eines Autounfalls zu hypnotischen Soundtrackklängen abschreitet und uns so erstmals deformierte Körper vorführt, ahnt man, dass wir es hier mit weit mehr als mit kalkulierten Schocks zu tun haben. Diese Blicke haben etwas Zärtliches, sie haben mit der Liebe zum Gebastelten und der Faszination für die Unzulänglichkeiten des Körpers zu tun.
„Jede Gesellschaft bekommt die Filme, die sie verdient“, hat Buttgereit einmal gesagt. Und so folgt später eine Parallelmontage, in der die Häutung eines Kaninchens mit einer Leichenobduktion verschränkt wird, bis plötzlich eine Gartenzwergfratze aufpoppt. Wir sind in einer Kleingartensiedlung – der ultimative Horror? NEKROMANTIK ist manchmal eben auch eine Komödie. Solche Szenenwechsel braucht es wie die Kalauer und den Splatterslapstick vielleicht auch, um die seelischen Abgründe drumherum erträglich zu machen.
Die Geschichte ließe sich als Psychogramm eines Mannes beschreiben, der die Haftung zur Welt verloren hat, den seine Traumabewältigung in Zonen absteigen lässt, in die ihm niemand mehr zu folgen bereit ist. Dabei scheint es in den eigenen vier Wänden zunächst gut zu laufen. Betty teilt Robs Vorliebe für Leichen. Als sie ihn verlässt, bricht seine ohnehin brüchige Welt in zwei. Eine Passionsgeschichte in extremen Bildern.

Being labelled a scandalous film disguises the sensual gaze that is inherent in Jörg Buttgereit’s feature debut: when already in the beginning of the film, the camera examines the scene of a car accident to a hypnotic soundtrack, presenting deformed bodies to us for the first time, one senses that here, we have to do it with something more than calculated shocking.

NEKROMANTIK is the psychogram of a man, whose coping with trauma lets him descend into zones no one is willing to follow him into. And yet, it seems to work well inside his four walls. Betty shares Rob’s preference for corpses. When she leaves him, his already fragile world breaks apart. A Passion narrative in extreme pictures.

Filme aus dem Kosovo Kino ARMATA und darüber hinaus

Im Zuge einer internationalen Kooperation begrüßen wir zwei Gäste aus Pristina: Alush Gashi, Direktor des ARMATA, sowie Ilir Hasanaj, Regisseur und Mitgründer desselben, werden an zwei Tagen ein von ihnen kuratiertes Programm kosovarischer Filme vorstellen und mit uns über das Kino ARMATA und die kosovarische Filmlandschaft ins Gespräch zu kommen.

Das Kino ARMATA existiert in der kosovarischen Hauptstadt seit 2018 und beschreibt sich als „public space, promoting alternative culture and social dialogue". Das Gebäude ist in staatlicher Hand und wurde der Stadtverwaltung Pristina zur Verfügung gestellt, die wiederum die Programmierung einem unabhängig arbeitenden Kollektiv überlässt – eine im Kosovo einmalige Konstellation. Dies ermöglichte eine Wiederaneignung von unten, nachdem das Gebäude in der Vergangenheit unterschiedlichen Zwecken diente. In den 1980ern nutzte es die jugoslawische Armee für Filmprogramme, Tanzabende und kulturelle Veranstaltungen (mitunter mit propagandistischem Ethos). Im Zuge der Verschlimmerung der politischen Situation zwischen Serbien und dem Kosovo Ende der 80er boykottierten Kosovo-Albaner:innen serbisch getragene kulturelle Institutionen, bis das Haus 1988 für die Öffentlichkeit geschlossen wurde und nur noch interne Veranstaltungen für serbisches Klientel stattfanden. In den 90ern wurde es während des Kosovokrieges vom Militär genutzt – nach dem offiziellen Ende des Krieges 1999 dann von der UN zu administrativen Zwecken bis 2017. Über all die Jahre blieb das sozialistische Interieur des Kinos und der angrenzenden Bürogebäude erhalten. Die Sitze des Kinos sind UN-blau. Somit bietet sich die Möglichkeit das kulturelle Erbe neu zu interpretieren: die Community, die sich rund um das Kino gebildet hat und bildet, ist eine lebendige Komponente bei der Einordnung historischer und sozialer Entwicklungen der jüngeren Vergangenheit.

Die zwei Säulen des Programms sind Film und Musik. Neben einem Filmprogramm bieten sie mit der Plattform *Neo_School* niederschwellig zugängliche Intensivkurse im Filmemachen, Fotografie und Audioproduktion an. Darüber hinaus gibt es den kritischen Filmklub *Kineto* und das Tape- und Vinyllabel *ARMATA Records*, dessen Releases vor Ort produziert oder in Kooperation mit dem ansässigen Team entstanden sind. Über das ARMATA hinaus hat das kosovarische Kino in den Jahren seit dem Kosovokrieg eine bemerkenswerte Entwicklung und ein Wachstum erlebt und spiegelt die sozialen und kulturellen Veränderungen in dem kleinen, lebhaften Balkanland wider. Die Themen des kosovarischen Kinos drehen sich häufig um die Folgen des Krieges, um Identität und soziale Fragen und bieten einen Einblick in die Geschichte des Landes und seine aktuellen Herausforderungen.

Kosovarische Filme finden international Beifall – trotz finanzieller Engpässe und begrenzter Ressourcen floriert das dortige Kino dank der Entschlossenheit und Kreativität seiner Filmemacher:innen weiter. Festivals wie das *DokuFest* in Prizren und das *Prishtina International Film Festival (PriFest)* sind zu wichtigen internationalen Plattformen geworden.

Films from Kosovo Kino ARMATA and beyond

In the course of an international cooperation, we welcome two guests from Prishtina: Alush Gashi, director of ARMATA, as well as Ilir Hasanaj, director and co-founder of the same, will present a programme of Kosovan films curated by them and talk to us about Kino ARMATA and the Kosovan film landscape on two days.

Kino ARMATA has existed in the Kosovan capital since 2018 and describes itself as a "public space, promoting alternative culture and social dialogue". The building is state-owned and has been made available to the Prishtina municipality, which in turn leaves the programming to an independently working collective – a unique constellation in Kosovo. This enabled a reappropriation from below, after the building had served different purposes in the past. In the 1980ies, the Yugoslav army used it for film programmes, dance evenings, and cultural events (occasionally with a propagandistic ethos). With the worsening of the political situation between Serbia and Kosovo in the late 1980ies, Kosovo Albanians boycotted Serbian-supported cultural institutions until the house was closed to the public in 1988 and only internal events for Serbian clientele were held. In the 90ies it was used by the military during the Kosovo war – then after the official end of the war in 1999 by the UN for administrative purposes until 2017. Over all these years, the socialist interior of the cinema and the adjacent office buildings remained intact. The seats of the cinema are UN blue. This offers the possibility to reinterpret the cultural heritage: the community that has formed and is forming around the cinema is a living component in the classification of historical and social developments.

The two pillars of the programme are film and music. In addition to a film programme, they offer low-threshold accessible intensive courses in filmmaking, photography and audio production with the Neo_School *platform. There is also the critical film club* Kineto *and the tape and vinyl label* ARMATA Records, *whose releases are produced on site or in cooperation with the resident team. Beyond ARMATA, Kosovan cinema has experienced remarkable development and growth in the years since the Kosovo war, reflecting the social and cultural changes in the small, vibrant Balkan country. The themes of Kosovan cinema often revolve around the aftermath of war, identity and social issues, and offer a glimpse into the country's history and its current challenges.*

Kosovan films have received international acclaim – despite financial constraints and limited resources, cinema there continues to flourish thanks to the determination and creativity of its filmmakers. Festivals such as DokuFest *in Prizren and* Prishtina International Film Festival (PriFest) *have become important international platforms.*

11.9. Montag *Monday* | 19:00 *7 pm* | Schaubühne Lindenfels | ARMATA | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

KURZFILME AUS DEM KOSOVO
SHORT FILMS FROM KOSOVO

Alush Gashi und Ilir Hasanaj haben für das GEGENkino eine Kurzfilmrolle zusammengestellt, die einen Einblick in das gegenwärtige filmische Schaffen des Kosovo gewährt. Ästhetisch ist eine große Bandbreite an Arbeiten vertreten, angefangen etwa mit DISPLACED, der über den internationalen Festivalzirkus tourte und 2021 in Toronto als bester Kurzfilm ausgezeichnet wurde: Ein Tischtennisclub muss immer wieder umziehen, weil er über keine festen Trainingsräume verfügt. Alte Garagen, leerstehende Hochzeitssäle – mitunter wird die Platte auch kurzerhand auf dem Traktor transportiert. Eine humorvolle, subtil-metaphorische Studie über junges Talent in einer abweisenden Umgebung. Oder auch der fiktionale FENCE, in dem ein launiges Familientreffen mit dem unwillkommenen Eintreffen eines jungen Roma und seinem Hund langsam ins Chaotische abdriftet. FEMALE RHAPSODY IN KOSOVA spürt in einem poetischen Trip dem Klang der Landschaft nach, den Harmonien eines Landes durch seine traditionellen Frauengesänge – ein Mosaik voller Geschichten, Charaktere und Musik. Der Animationsfilm HOME thematisiert den Wunsch des Weggehens von einem Zuhause, bei dem das Zuhause aber mitkommt und immer dabei ist. Dazu mit I WAS NEVER ON AN AIRPLANE und ECHO zwei Filme der „Neo_ School“ des Kino ARMATA.

In Anwesenheit von Alush Gashi und Ilir Hasanaj

PA VEND / *DISPLACED*
XK 2021, R: Samir Karahoda, 15’, OmeU, digital

I HAVE NEVER BEEN ON AN AIRPLANE
XK 2020, R: Redon Kika, 9’, OmeU, digital

JEHONË / *ECHO*
XK 2022, R: Ana Morina, 8’, OmeU, digital

SHPIJA / *HOME*
XK 2022, R: Flaka Kokolli, 7’, ohne Dialog, digital

GARDHI / *FENCE*
XK/HR/FR 2018, R: Lendita Zeqiraj, 15’, OmeU, digital

KANGË E DEFA: FEMALE RHAPSODY IN KOSOVA
DE/XK 2014, R: Vincent Moon, Fatime Kosumi, 29’, Dok, OmeU, digital

Alush Gashi and Ilir Hasanaj have compiled a selection short films for GEGENkino, which gives an insight into the contemporary, cinematic work of Kosovo. Aesthetically, a wide spectrum of works is represented, starting with DISPLACED: A table-tennis club is forced to relocate again and again, because it has no regular training facilities. From old garages to vacant wedding halls – a subtly metaphorical study of young talent in an unwelcoming environment. Or the fictional FENCE in which a family meeting slowly drifts into chaos with the arrival of a young Roma boy and his dog. In a poetic trip, FEMALE RHAPSODY IN KOSOVA traces the sound of landscapes, the harmonies of a country’s traditional female rhapsodies. HOME addresses the wish to leave a home, but the home comes along and is present all the time. On top, involving I WAS NEVER ON AN AIRPLANE and ECHO, two films of Kino ARMATA’s “Neo_ School”.

In the presence of Alush Gashi and Ilir Hasanaj

11.9. Montag *Monday* | 21:00 *9 pm* | Schaubühne Lindenfels | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

MATO SECO EM CHAMAS
DRY GROUND BURNING

BR/PT 2022, R: Joana Pimenta, Adirley Queirós, D: Joana Darc Furtado, Léa Alves da Silva, Andreia Vieira, 153’, OmeU, DCP

Chitara und Léa sind Halbschwestern und wiedervereint: Léa ist gerade wieder aus dem Gefängnis entlassen worden. Sie leben in Sol Nascente, einer trostlosen Favela am Stadtrand von Brasilia, und sind „gasolinheiras“: sie stellen aus Rohöl Benzin her und verkaufen es an lokale Motorradcrews. Mit einer Gruppe von Frauen betreiben sie eine kleine Fabrik, in der sie das Öl illegal aus Leitungen abzapfen und verarbeiten. So überleben sie inmitten von Drogenhandel und der Konkurrenz mit kriminellen Kartellen.
DRY GROUND BURNING führt vielschichtig wie grimmig vor, wozu Entmündigungen bestimmter Gruppen und Gesellschaftsschichten unter einer autoritären Regierung führen können: zu Rebellion, gespickt mit Gewalt und Gegengewalt. Ästhetisch eine clevere Mischung aus dokumentarischen und fiktionalisierten Passagen, sehen wir Bilder von nächtlichen Eskapaden, militarisierten Polizeipatrouillen und von den Arbeitsprozessen in ihrer Fabrik – alles im Wechsel mit intimen Gesprächen der Frauen über Familie, die Zustände und die Möglichkeit einer Zukunft. Basis des Film ist das reale Leben der Porträtierten, angereichert mit visuellen Anleihen aus dem Gangstergenre und dystopischer Science-Fiction à la MAD MAX. Dank der Mittel des Kinos kann Léa am Ende des Films eine Rachefantasie verwirklichen: DRY GROUND BURNING kulminiert in einem Bild, das Zerstörung und Grazie vereint. Ein ungehemmtes, politisches Statement jenseits von Didaktik.

Chitara and Léa are half-sisters, live in Sol Nascente, a favela on the outskirts of Brasilia, and are “gasolinheiras”: with a group of women, they run a small factory, in which they illegally tap crude oil from pipelines, process it into gas and sell it.
Aesthetically a clever blend of documentary and fictionalised passages, we see pictures of nocturnal escapades and militarised police patrols – alternating with talks of the women about family, living conditions and the possibility of a future. Visually, the film borrows from the gangster genre or dystopian science-fiction à la MAD MAX. An uninhibited, political statement beyond any didacticism.

12.9. Dienstag *Tuesday* | 19:00 *7 pm* | Luru Kino | ARMATA | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

KAH KQYRSHA PËRPJETË, E SHIHSHA VETEN PËRFUNI *AS I WAS LOOKING ABOVE, I COULD SEE MYSELF UNDERNEATH*

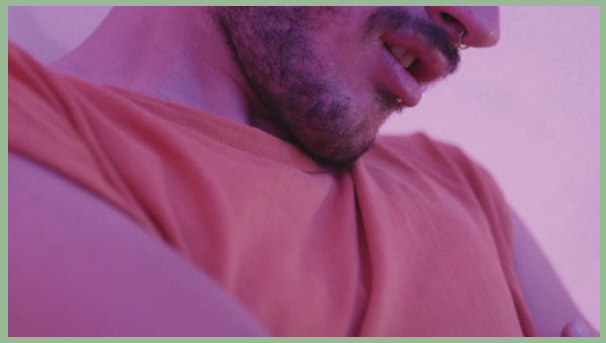
DEUTSCHLAND-PREMIERE
GERMAN PREMIERE

CH/XK 2022, R: Ilir Hasanaj, Dok, 62', OmeU, DCP

Der Film schildert die Geschichten von sieben im Kosovo lebenden LGBTQIA+-Personen aus unterschiedlichen Verhältnissen und Generationen. In ihren eigenen Worten und zum ersten Mal in einem kosovarischen Film mit ihren echten Namen, Stimmen und Gesichtern erzählen Megi, Semi, Edon, Qerkica, Mustafa, Blendi und Linda von der Entdeckung ihres Queer-Seins und ihrem Leben in einem Umfeld der Nicht-Akzeptanz und Ausgrenzung. Es geht um Hoffnungen und Träume, um Verlust und Niederlage und um die Bedeutung von Heimat.
AS I WAS LOOKING ABOVE erforscht die isolierte Kultur der Resilienz, die über viele Jahre hinweg in einem intimen Rahmen gepflegt und durch gegenseitige Solidarität und Mitgefühl zusammengehalten wurde. Die Kontraste zwischen den Geschichten der jüngeren und älteren Protagonist:innen spiegeln die sozialen Veränderungen, die der Kosovo seit den 90er Jahren vor dem Krieg bis hin zur ersten Pride Parade in Pristina 2017 durchgemacht hat. Im Kosovo und in großen Teilen des Balkans sind Queerness und Homosexualität nach wie vor ein großes Tabu. Der Großteil der kosovarischen Bevölkerung ist konservativ muslimisch geprägt, was nicht zum Abbau der Vorurteile beiträgt – zusätzlich gibt es die beliebte Falschbehauptung, Queer-Sein sei eine Ideologie, die nach dem letzten Kosovo-Krieg aus dem Westen importiert worden sei. Dem entgegen stehen die Erzählungen dieses raren Dokuments.

The film depicts the stories of seven Kosovan LGBTQIA+-people from different backgrounds and generations. In their own words, and for the first time in a Kosovan film with their real names, voices and faces, they tell of the discoveries of being queer and their lives in an environment of non-acceptance and exclusion. It is about hopes and dreams, about loss and defeat and about the meaning of home. The contrasts between the stories of the younger and older protagonists reflect the social changes that Kosovo has undergone from the 90ies before the war up to the first Pride parade at Prishtina in 2017.

In the presence of Ilir Hasanaj

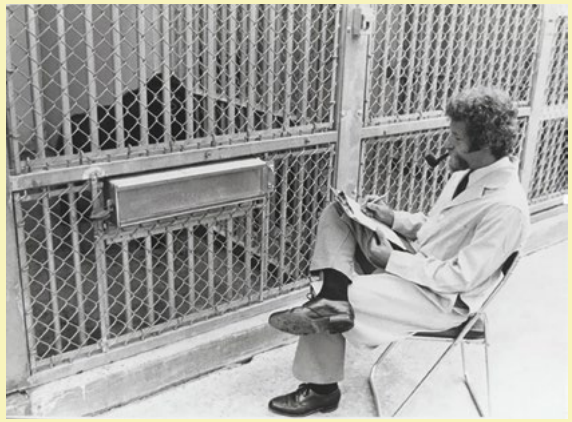


In Anwesenheit von Ilir Hasanaj

12.9. Dienstag *Tuesday* | 21:00 *9 pm* | Luru Kino | ANIMAL REALITIES | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

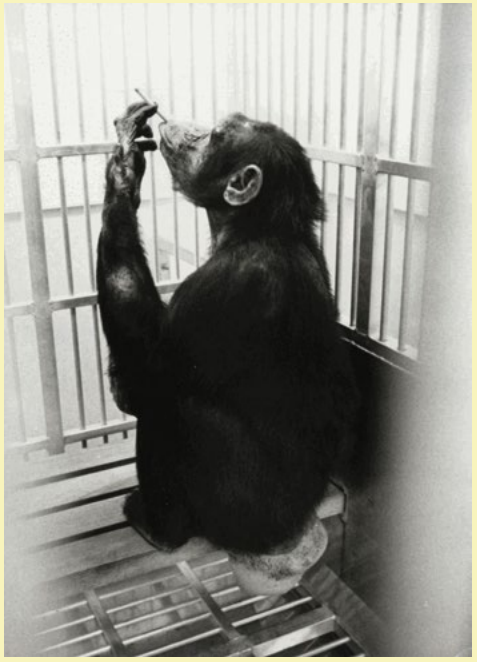
PRIMATE

US 1974, R: Frederick Wiseman, Dok, 105', engl. OV, 16mm



Der Dokumentarist Frederick Wiseman hat das Gros seines Filmschaffens dem Porträtieren von öffentlich (teil-)finanzierten Institutionen der Vereinigten Staaten gewidmet. Die demokratische Öffentlichkeit habe schließlich ein Recht zu erfahren, wo das Steuergeld hinfließt. Seit den 1970ern hat er dabei eine Methode entwickelt, der er bis heute treu geblieben ist: Keine erklärenden Voice-Over, keine externe Filmmusik, keine Talking-Head-Interviews, die für das Filmteam (bestehend aus Wiseman am Ton und seine Stammkameramänner) arrangiert wären. Das heißt nicht, dass die Filme „neutral" auf ihre Mikrokosmen blicken; aus der Selektion des Materials aus abertausenden Filmmetern lässt sich die Haltung Wisemans ablesen.
In PRIMATE begibt sich Wiseman in das *Yerkes Primate Research Center,* ein für den damaligen Standard avanciertes Forschungszentrum der Primatenforschung. Er ist hier vor allem an den für Außenstehende hermetisch wirkenden Abläufen interessiert, weniger an den individuellen Perspektiven der Akteur:innen. Was den Film für manch eine:n zu einer Bewährungsprobe macht, sind seine konzentrierten Blicke auf Tierversuchspraktiken, die mitunter die Assoziation zu Folterungen zulassen. „[E]ine Mischung aus Horror- und Science-Fiction-Film, in dem eine Gruppe von Primaten ihre Macht gegenüber einer anderen Gruppe von Primaten durchsetzt." (Hannes Brühwiler)

Like so often, in PRIMATE, US documentarian Frederick Wiseman enters an institution to depict it in a sensual and less didactic way to the public with his observing methods: he enters Yerkes Primate Research *Center for primate research. Wiseman is especially interested in the experimental procedures, less in the individual perspectives of the people working there. Its concentrated gazes upon animal experiments puts many a person to the test. "A mixture of horror- and science-fiction-film, in which a group of primates asserts their power over another group of primates."*
(Hannes Brühwiler)



13.9. Mittwoch *Wednesday* | 20:00 *8 pm* | Schaubühne Lindenfels | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

DE FACTO

AT/DE 2023, R: Selma Doborac, D: Christoph Bach, Cornelius Obonya, 130', OmeU, DCP

Wie kann sich das Kino mit der Komplexität der Verbrechen gegen die Menschlichkeit und mit extremer Gewalt befassen ohne damit gemeinsame Sache zu machen? DE FACTO findet im akribisch geführten Spiel zweier Schauspieler, mittels eines präzis gebauten Filmskripts und in einem streng reduzierten Setting Antworten auf diese Fragen. In langen und statischen Einstellungen und getrennt von einander präsentieren zwei Schauspieler Texte, die sich auf konkrete Formen der Entmenschlichung und auf damit einhergehende Täterschaft beziehen.
Die extreme Gewalt und die Beweggründe der Täter, die sie ausübten, sind zentrale Bestandteile der Monologe. In dieser Anordnung sind wir als Zuschauende mit einem von Selma Doborac hochgradig verdichteten Text konfrontiert. Dieser beruht auf Fakten und wird von den beiden dramatischen Figuren präsentiert – in Form von Gerichtsprotokollen, Täteraussagen und Berichten über alltägliche Geschehnisse. Die körperliche Präsenz der Spielenden – ihre Haltung sowie der mentale Akt des Erinnerns, der sich im Sprechen manifestiert – komplementieren die Drastik der Sprachinhalte. Mit ihrem zweiten Langfilm schreibt sich Selma Doborac tief in gegenwärtige Diskurse um eine angemessene Darstellbarkeit von Täterschaft ein.

How can cinema engage with complicity in crimes against humanity and extreme violence without conniving in it? DE FACTO finds answers to these questions in a meticulously directed play of two actors, a precisely compiled film script and a deliberately reduced setting. In long and static shots and separately from each other, two actors present texts that refer to concrete forms of dehumanisation and to the perpetration that goes with it. They are based on facts and are presented by the two characters – In the form of court transcripts, perpetrator statements and reports on everyday events.

In the presence of Selma Doborac

In Anwesenheit von
Selma Doborac

14.9. Donnerstag *Thursday* | 19:00 *7 pm* | Schaubühne Lindenfels | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

CROWRÃ
THE BURITI FLOWER

BR/PT 2023, R: João Salaviza, Renée Nader Messora, D: Ilda Patpro Krahô, Francisco Hỳjnõ Krahô, Solane Tehtikwỳj Krahô, 124', OmeU, DCP

Im Zentrum des Films steht die Beziehung von einer Mutter zu ihrer Tochter: wir sehen die Mutter beim Leben im Dorf und bei ihren täglichen Verrichtungen in dahin schlendernden Bildern – sie gelangt immer mehr zur Überzeugung, dass eine Person aus der Community sie auf einer großen Konferenz für die Rechte Indigener in Brasilia vertreten sollte und fährt im Laufe des Films dann auch dorthin. Um ihre Tochter macht sie sich Sorgen, weil diese nicht schlafen kann und in ihren Träumen Visionen hat, die sie nicht entschlüsseln kann.
Nach THE DEAD AND THE OTHERS von 2018 widmet sich das Regieduo João Salaviza und Renée Nader Messora abermals dem Schicksal und den Geschichten der indigenen Gemeinschaft der Krahô im Nordosten Brasiliens. Als „embedded filmmakers" haben sie über 15 Monate zusammen mit der Gemeinschaft gelebt und gearbeitet. Der Film erzählt aus der Perspektive der Krahô aus ihren Leben, Ritualen, Erinnerungen und Träumen: einige von ihnen haben kollaborativ mit Salaviza und Nader Messora das Drehbuch verfasst und spielen sich selbst. THE BURITI FLOWER ist ein non-linearer, empathischer Film voll lyrischer Visualität, er verschränkt organisch gestern und heute: neben einem gespenstischen Reenactment des Massakers an den Krahô aus den 1940er Jahren sehen wir sie beim Bewachen des Landes gegen private Papageiendiebe und erfahren von der Gefahr industrieller Abholzung, die durch die deregulierte, politische Situation begünstigt wird. Aus Vergangenheit wird Gegenwart – die Krahô geben ihre Geschichten weiter und leisten Widerstand.

The film centres on the relationship between a mother and her daughter: we see the mother living in the village and doing her daily chores in strolling images – she becomes more and more convinced that a person from the community should represent them at a big conference for indigenous rights in Brasilia. She is worried about her daughter because she cannot sleep and has visions in her dreams that she cannot decipher. As "embedded filmmakers", the director duo João Salaviza and Renée Nader Messora lived and worked collaboratively with the indigenous Krahô community for over 15 months. From the perspective of the Krahô, the film tells with lyrical beauty about their lives, rituals, memories and dreams – and about their resistance.

14.9. Donnerstag *Thursday* | 21:30 *9:30 pm* | Schaubühne Lindenfels | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

GANGUBAI KATHIAWADI

IN 2022, R: Sanjay Leela Bhansali, D: Alia Bhatt, Ajay Devgn, Shantanu Maheshwari, 157', OmeU, DCP

GANGUBAI KATHIAWADI basiert auf dem Buch *Mafia Queens of Mumbai* von Hussain Zaidi und erzählt von einer Frau, die während der 1950er-Jahre im Kindesalter als Sexarbeiterin ins Rotlichtviertel von Kamathipura verkauft wird. Damit ist Gangubai gezwungen sich zu behaupten – als Mensch in einem Milieu voller Skrupellosigkeit, als Frau in einer frauenfeindlichen Gesellschaft und schließlich als politische Akteurin, die gegen eine religiös geprägte Elite ankämpft, die ihr das Recht auf Existenz abspricht. Sie setzt sich gegen ihre Widersacher zur Wehr und knüpft Kontakte zur Unterwelt von Mumbai. Ihre politischen Ambitionen eröffnen ihr sogar eine Privataudienz beim Premierminister.
Aber es ist auch ein Film voller opulenter, sinnlicher Reize, Genre-Zitate und Bollywood-Pathos. Die obligatorischen Musicalsequenzen nutzt der Film, um mit Musik, Tanz und Lyrik kontrastreich die Beziehungen und Gefühle der Figuren zu erzählen. Die bemerkenswerte Alia Bhatt, die Gangu verkörpert, ist auch eine sensationelle Tänzerin. Und auch wenn ihre Darstellung nichts Subtiles an sich hat, spielt sie die Heldin doch mit großem Schwung und so viel Komplexität, wie es die Form erlaubt.

GANGUBAI KATHIAWADI tells of a woman who, in childhood, was sold to work as a sex worker in the red light district of Kamathipura during the 1950ies. Thereby, Gangubai is forced to assert herself – as a human in a ruthless job, as a woman in a misogynistic society and eventually, as a political player who fights against a religiously shaped elite that deprives her of her right to exist.
It is a film full of abundant, sensual stimuli, genre citations and Bollywood emotionalism. The obligatory musical sequences are used to contrastingly narrate relationships and feelings of the figures. Even though Alia Bhatts' depiction of Gangubai does not partake of subtlety, she still performs the heroine with big sway and as much complexity as the form allows.

15.9. Freitag *Friday* | 20:00 *8 pm* | Grassi Museum | € 12 VVK/*presale* € 14 AK/*box office*

Richard Siedhoff vertont an der Welte-Orgel:

BEGOTTEN

US 1989, R: E. Elias Merhige, D: Brian Salzberg, Donna Dempsey, Stephen Charles Barry, 72', ohne Dialog u. stumm projiziert, 16mm

Vorfilm:

SCHENEC-TADY III

DE 1976, R: Heinz Emigholz, 20', stumm, 16mm

Im Musikinstrumentenmuseum der Universität, das im GRASSI Museum Leipzig beheimatet ist, türmt sich hinter der Leinwand des großen Saals eine echte kinogeschichtliche Rarität auf: eine 1929 erbaute Kinoorgel der Firma *M. Welte & Söhne*. Die sogenannten Welte-Orgeln wurden für den Stummfilm als Begleitinstrument entwickelt. Mit ihrem facettenreichen Pfeifenwerk lässt sich ein ganzes Orchester imitieren. So ertönen Oboen, Pauken, Trompeten und Kastagnetten, aber eben auch – und das ist das eigentliche Spektakel: Telefonklingeln, Rummelgeräusche, Schiffssirenen, Lokomotiven und vieles mehr. Effektregister machen es möglich, dass die Interpret:innen die Leinwandphänomene mit Sounds begleiten konnten, die das Publikum vom modern gewordenen Alltag her kannte.
Die aus mehreren tausend Teilen bestehende Leipziger Kinoorgel wurde 2006 aufwendig restauriert. Heute existieren nur noch wenige der oftmals ausrangierten oder kriegszerstörten Orgeln; am ehesten noch im filmmusealen Kontext und mit leider überschaubaren Einsätzen. In Kooperation mit dem GRASSI Museum möchte das GEGENkino diese altehrwürdige wie eindrucksvolle Kulturtechnik wiederbeleben und zugleich mit einer Filmkultur verzahnen, mit der sie ursprünglich in keinerlei Zusammenhang stand:

GRASSI Museum Leipzig is home to the museum of musical instruments of the university. There, behind the screen of the big hall, a rarity of cinema history is towering: a cinema organ made by M. Welte & Söhne *in 1929. The so-called Welte-organs were developed as accompanying instruments for silent films. With its multifarious pipe work, a whole orchestra can be imitated. Thus, sounds of oboes, kettledrums, trumpets and castanets can be heard, but also – and this is the actual spectacle: telephones ringing, funfair noises, ship sirens, locomotives and much more. A register of effects enables the musicians to accompany phenomena on screen with sounds that the audience knew from their everyday life that had become modern.*
Composed of more than a thousand pieces, the cinema organ of Leipzig was elaborately restored in 2006. Today, only few of the often discarded or war-damaged organs exist – most likely still in film museum contexts, unfortunately only used seldom. In cooperation with GRASSI Museum, GEGENkino wants to revive this venerable as well as impressive cultural technique and at the

dem transgressiven US-Undergroundkino der 1980er Jahre.

E. Elias Merhiges (*1959 in New York) Low-Budget-Film BEGOTTEN ist ein Schlüsselwerk des postklassischen, semi-narrativen Experimentalfilms. In grobkörnigen Schwarzweißbildern – sie wirken so, als hätte man sie auf einer verwaschenen VHS gefunden – zieht vor unseren Augen ein Fiebertraum vorbei. Ohne sprachliche Vermittlung werden wir in eine schemenhafte Welt katapultiert, in der Gestalten mit (je nach Interpretation) altertümlichen oder außerweltlichen Kostümen durch Kraterlandschaften schlurfen, Rituale praktizieren und sich gegenseitig Schmerzen zufügen. Die Tonebene des Films ist gegenüber der wuchtigen Visualität stark zurückgenommen, besteht aus dronigen Klangteppichen und Sounds, die lose Entsprechungen zum Gezeigten suchen. Naheliegend also, eine klangliche Neuinterpretation zu wagen! Mit der Kinoorgel können so alle Register gezogen werden: Von romantisch-orchestraler Unterstützung der Bildmystik bis zu verfremdenden Einsätzen mittels der Effektregister ist alles möglich – und erwünscht. Der Regisseur Merhige zu unserem Konzept: „The combination of the historical cinema organ, a renowned artist like Richard Siedhoff, and my film has the potential to create a unique and profound experience for the audience. (…) It's truly fascinating and I applaud their innovative spirit."

Der Pianist und Organist Richard Siedhoff begleitet Stummfilme mit Eigenkompositionen und Improvisationen in namhaften Filminstitutionen wie den *Stummfilmtagen Bonn*, der *Weimarer Stummfilm-Retrospektive* und dem *Zeughauskino Berlin*. Eigentlich auf historische Spielpraxen spezialisiert wird er nun die Kinoorgel „zweckentfremden" und ihre Klangvielfalt ausreizen. Nicht genug: Der analogfilmaffine Musiker stellt auch seine beiden 16mm-Projektoren auf – ein rein analoger Abend! Auch beim filmischen Vorprogramm betreten wir gemeinsam Neuland: Heinz Emigholz' (*1948 in Achim) SCHENEC-TADY III schlägt man üblicherweise dem strukturalistischen Film zu – einer Konzeption von Film, die sich mit mathematischer Strenge den filmischen Grundelementen Zeit und Raum annimmt. Wie Emigholz' Film stumme Schwarzweißbilder einer Waldlichtung zu immer neuen Konstellationen arrangiert und invertiert, ist kein dröges Experiment, sondern fast schon Leinwand-Expressionismus.

same time, interlock it with a film culture with which it was originally not connected in any way: the transgressive US underground cinema of the 1980ies.

*E. Elias Merhige's (*1959 at New York) low budget film BEGOTTEN is a key work of the post-classic, semi-narrative experimental cinema. In grainy black and white pictures – they seem like they were found on a blurred VHS tape – a fever dream rolls by in front of our eyes. Without verbal intervention, we are catapulted into a shadowy world, in which figures with (depending on interpretation) ancient or otherworldly costumes shuffle through crater landscapes, practice rituals and mutually hurt one another. The sound level of the film is strongly withdrawn compared to the stunning visuality – it consists of a tapestry of drone and other sounds that loosely search for analogies to the things shown. Therefore: obvious to dare a tonal reinterpretation! Doing this with the cinema organ, every button can be pressed: from romantically orchestral support of the pictorial mysticism up to alienating use of the effect registers,*

15.9. Freitag *Friday* 20:00 *8 pm* Grassi Museum € 12 VVK/*presale* € 14 AK/*box office*

everything is possible – and welcome. Director Merhige on our concept: "The combination of the historical cinema organ, a renowned artist like Richard Siedhoff, and my film has the potential to create a unique and profound experience for the audience. (…) It's truly fascinating and I applaud their innovative spirit."

The pianist and organist Richard Siedhoff accompanies silent films with his own compositions and improvisations in renowned film institutions like International Silent Filmfestival Bonn, Weimar Silentfilm Retrospective *and* Zeughauskino Berlin. *Actually specialised in historical performance practices, he will now divert the cinema organ and push the boundaries of its tonal varieties. Not enough: the analogue-savvy musician will put up his two 16mm-projectors – a pure analogue evening!*

*Concerning the opening film, we also break new grounds: Heinz Emigholz's (*1948 at Achim) SCHENEC-TADY III is usually allocated to structuralist films – a conception of film that attends to the cinematic nitty gritty time and space with a mathematical rigour. The way Emigholz's film arranges silent black and white pictures of a clearing and intervenes in them is not a dry experiment but little short of expressionism on screen.*

16.9. Samstag *Saturday* | 18:00 *6 pm* | Luru Kino | ANIMAL REALITIES | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

LE SANG DES BÊTES *BLOOD OF THE BEASTS*

FR 1949, R: Georges Franju, Dok, 23', OmeU, DCP

LEVIATHAN

FR/UK/US 2012, R: Lucien Castaing-Taylor, Véréna Paraval, Dok, 87', engl. OV mit dt. UT, DCP

BLOOD OF THE BEASTS ist Georges Franjus (1912-87) schonungslose Schilderung des Alltags in Schlachthäusern an der Peripherie von Paris. Den ersten Minuten des Films – ein sinnlich-poetischer Streifzug durch Vororte – merkt man die harsche Realität dessen, was in den von körperwarmem Tierblut dampfenden Schlachthallen bald folgen soll, noch nicht an. Dabei interessiert sich der Kurzfilm gleichermaßen für den ästhetischen Eigenwert, den die Schwarzweißbilder den detaillierten Schlachtungen abringen, wie für die aussichtslose Situation der Tiere.

Auch in LEVIATHAN des *Sensory Ethnography Lab* – eine experimentelle Filmsektion für audiovisuelle Anthropologie der Universität Harvard, der wir 2018 unsere Hommage widmeten – tritt die Filmästhetik mit der porträtierten Nahrungsmittelindustrie in ungewohnten Dialog: Wir befinden uns auf einem Hochseefischkutter, doch was genau zu sehen und hören ist, scheint verunklart. Das Filmemacher:innen-Duo Véréna Paravel und Lucien Castaing-Taylor geht es offensichtlich nur bedingt ums Verstehen der Arbeitsprozesse, die auf den schwimmenden Fabriken anfallen. Im Zentrum steht vielmehr, in „unnatürlich" gewählten Perspektiven (speziell mittels Mikro- und GoPro-Kameras) eine genuine Kino-Erfahrung dieses Extremortes zu erschaffen, bei der Mensch, Tier und Technik zu einer Art mystischen Sinfonie verschmelzen.

BLOOD OF THE BEASTS is the portrayal of the daily routines of Parisian slaughterhouses. The short film is equally interested in the intrinsic, aesthetic value that the black and white pictures extract from the detailed slaughterings as well as in the desperate situation of the animals. Likewise in LEVIATHAN, the film's aesthetics enters into a dialogue with the portrayed food industry: at the centre is a high seas fishing boat, but what exactly there is to be seen and heard seems obscured. It is lesser about the understanding of the working processes but to a greater degree about a genuine cinematic experience of this extreme place, in which humans, animals and technology conflate into a kind of mystic symphony.

16.9. Samstag *Saturday* | 20:00 *8 pm* | Luru Kino | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

DAS ZIELLOSE KINO DES MARTIN MÜLLER *THE AIMLESS CINEMA OF MARTIN MÜLLER*

Martin Müller (*1947 in Pausa/Vogtland) ist heute leider weitgehend ein Unbekannter des deutschen Kinos. Das liegt wohl teils an seinem schmalen Œuvre als Regisseur – knapp zehn Kurz- und Langfilme entstanden zwischen 1967 und 1982 (hinzu kommen zahlreiche Regieassistenzen und Tonarbeiten) –, hat aber auch mit der gängigen Rezeption der *Oberhausener* und des *Neuen Deutschen Films* zu tun. Im Schatten von Kluge, Schlöndorff, Wenders, Fassbinder und Co. stehen nämlich bis heute einige der interessantesten Filmemacher:innen der Zeit. Was für Müller zutrifft, gilt so auch für die sogenannte *Münchner Gruppe*, deren jüngstes Mitglied er war. Zwischen 1964 und 1972 schufen hier Jungfilmer wie Klaus Lemke, Rudolf Thome, Max Zhilmann, Eckhart Schmidt – und an der Peripherie u.a. May Spils, Werner Enke und Marran Gosov – Filme, die sich sowohl vom gediegenen Kino der Großstudios als auch vom politisiert-pädagogischen Impetus der selbsternannten Erneuer des deutschen Films abhoben. Ihr Kino sollte lässig

*Today, Martin Müller (*1947 at Pausa/Vogtland) unfortunately is a widely unknown figure of German cinema. Partly, this is probably due to his small oeuvre – he made just under ten short and feature films between 1967 and 1982 (furthermore, he worked numerous times as assistant director and did sound for films) –, but has also something to do with the usual reception of the* Oberhausen-group *and* New German Film. *Overshadowed by Kluge, Schlöndorff, Wenders, Fassbinder and Co. up until today, there exist some of the most interesting filmmakers of that time. What is true for Müller, holds also true for the so-called* Munich Group, *whose youngest member he was. Between 1964 and 1972, young filmmakers like Klaus Lemke, Rudolf Thome, Max Zhilmann, Eckardt Schmidt – and on the periphery May Spils, Werner Enke and Marran Gosov – made films that contrast from both a dignified cinema of the big studios as well as from a political and pedagogic impetus of the self-appointed innovators of German film. Their cinema should come along casually, having to do with their own life and feelings. A modest, often funny contemporary cinema that proudly carried its aimlessness and trendlessness before itself.*

On ANATAHAN, ANATAHAN (1968)

The opening titles successively list the names of the participants without functions, mixing film crew and personal idols: Martin Müller, Bob Dylan, Veith von Fürstenberg, Amon Düül II, Sonja Lindorf. This shared flat of Schwabing listens to a lot of music – and lives with it.

They live without a thought for tomorrow, keep themselves

daherkommen, mit dem eigenen Leben und Empfinden zu tun haben. Ein uneitles, häufig lustiges Gegenwartskino, das seine Ziel- und Tendenzlosigkeit stolz vor sich herträgt.

Zu ANATAHAN, ANATAHAN (1968)

Der Vorspann listet die Namen der „Beteiligten“ ohne Funktionen nacheinander auf, vermengt dabei Filmcrew und eigene Idole: Martin Müller, Bob Dylan, Veith von Fürstenberg, Amon Düül II, Sonja Lindorf. In der Schwabinger WG wird nämlich viel Musik gehört – mit ihr gelebt.
Man lebt in den Tag hinein, hält sich mit Statist:innenjobs über Wasser (auf jede Produktion mit Langhaarigen sei man eh abonniert), ruft sich von Zimmer zu Zimmer an, wenn man etwas braucht, plant ein Theaterstück, dessen Text schlicht aus einer Collage herausgerissener Seiten von Klassikern besteht. Am Ende bleibt von diesem Vorhaben nur der Musikpart übrig. „Erfolgreicher“ ist da schon Veith, der einen Kurzfilm namens ANATAHAN, ANATAHAN gedreht hat. Dort streift ein von Werner Enke verkörperter Slacker durch die Straßen und bezahlt partout nicht für Obst und Kaffee. Der im letzten Jahr verstorbene Outlaw-Independent-Auteur Klaus Lemke ist in seiner Rolle des deutschen Hollywoodregisseurs von diesem Debüt beeindruckt, verspricht Veith eine Karriere. Als Jungfilmer, der es mit dem Pseudonym „Montgomery Hathaway“ über den großen Teich geschafft hat, greift er auch augen-

afloat with minor roles (they have a standing for productions with long haired people), call one another from room to room when something is needed, plan a theatre play, whose text simply consists of a collage of ripped out pages from classics. In the end, all that remains from these intentions is the music part. Veith is “more successful” as he has shot a short film called ANATAHAN, ANATAHAN. In it, a slacker played by Werner Enke is roaming through the streets and absolutely refuses to pay for fruit and coffee. In his role of a German Hollywood director, the deceased outlaw-independent-auteur Klaus Lemke is impressed by this debut and promises Veith a career. As a young filmmaker who has made it across the pond with the alias of “Montogomery Hathaway”, he seizes on the Hollywood craze of the Munich Group with a wink. Desire, irony and the reality of everyday life merge in ANATAHAN, ANATAHAN. A forgotten masterpiece of nonconformist, West-German cinema beyond being a social problem film.

ANATAHAN, ANATAHAN

DE 1968, R: Martin Müller, D: Veith von Fürstenberg, Klaus Lemke, Sonja Lindorf, Werner Enke, 50’, dt. OV, digital

Vorfilme / *Introducing films*:

DIE KAPITULATION *THE CAPITULATION*

DE 1967, R: Martin Müller, D: Katja Borsche, Klaus Lemke, Marran Gosov, 10’, dt. OV, 35mm

DER ZINNSOLDAT *THE TIN SOLDIER*

DE 1968, R: Martin Müller, D: Uschi Obermaier, Christian Fiedler, 11’, dt. OV, 35mm

UNSER DOKTOR *OUR DOCTOR*

DE 1970, R: Martin Müller, D: Martin Müller, Max Zhilmann, Veith von Fürstenberg, 10’, dt. OV, 35mm

16.9. Samstag *Saturday* 20:00 *8 pm* Luru Kino DAS ZIELLOSE KINO DES MARTIN MÜLLER *THE AIMLESS CINEMA OF MARTIN MÜLLER* € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

zwinkernd den Hollywoodfimmel der Münchner Gruppe auf. Wunsch, Ironie und die Realität des eigenen Alltags fließen in ANATAHAN, ANATAHAN ineinander. Ein vergessenes Meisterwerk des unangepassten BRD-Kinos jenseits jeder Problemfilmhaftigkeit.

Zu den Vorfilmen

Der mittellange Hauptfilm wird ergänzt um drei Kurzfilme von Müller, die in zeitlicher Nähe zu ANATAHAN, ANATAHAN entstanden und für seinen spielerischen Umgang mit der kleinen Form stehen: DIE KAPITULATION (1967), DER ZINNSOLDAT (1968) und UNSER DOKTOR (1970). Die raren 35mm-Kopien – Unikate! – stellt uns Bernhard Marsch zur Verfügung, Filme- und Kinomacher sowie Gründungsmitglied des unter Cinephilen legendären Kölner Filmclubs 813 e.V. Marsch kennt sich wie kaum ein:e andere:r mit der Münchner Gruppe und dem BRD-Kino der 1960er bis 80er jenseits von Papas und Wenders-Schlöndorffs-Kino aus. Er wird mit Martin Müller und euch zu seinem Werk und dessen Entstehungszeit ins Gespräch kommen.

In Anwesenheit von Martin Müller. Das Gespräch führt Bernhard Marsch (Filmclub 813 Köln).

On the introducing films

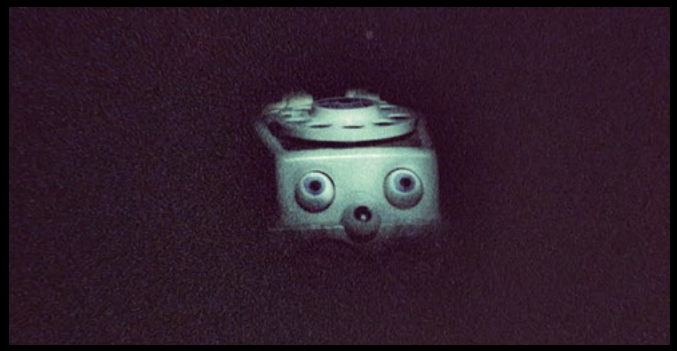
The mid-length main film will be complemented by three short films by Müller that were made temporarily close to ANATAHAN, ANATAHAN and that stand for his playful dealing with the small form: THE CAPITULATION (1967), THE TIN SOLDIER (1968), and OUR DOCTOR (1970). The rare 35mm copies – unicums! – are provided by Bernhard Marsch, filmmaker and curator as well as founding member of the Cologne Filmclub 813 which is legendary among cinephiles. Like hardly anyone else, Marsch knows his way around the Munich Group and West-German cinema of the 1960ies to the 1980ies beyond Daddy’s, Wenders’ and Schlöndorff’s cinema. He will get into conversation with Müller and you about his work and the time of its creation.

In the presence of Martin Müller. In conversation with Bernhard Marsch (Filmclub 813 Cologne).

16.9. Samstag *Saturday* | 22:30 *10:30 pm* | Luru Kino | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

SKINAMARINK

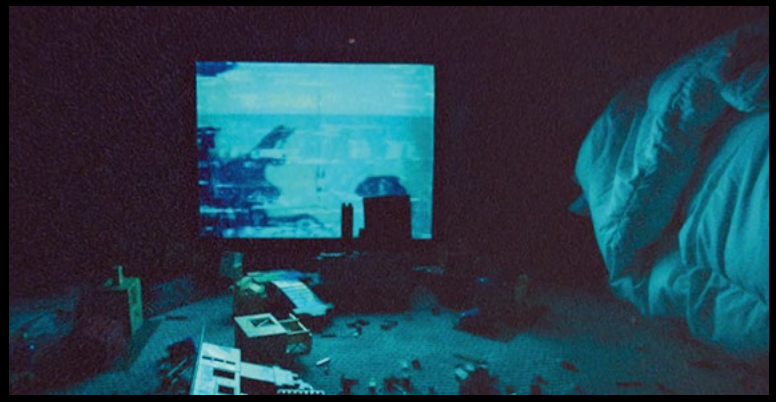
CA 2022, R: Kyle Edward Ball, D: Lucas Paul, Dali Rose Tetreault, Ross Paul, 100', OmeU, DCP



Ein nicht greifbares Grauen ist in einem Haus zu spüren, als die beiden Kinder Kevin und Kaylee eines Nachts allein zu Hause sind. Der Vater ist verschwunden und bald werden sie mit unheimlichen Kräften konfrontiert.
Der Horrorfilm SKINAMARINK profitiert von seinen gewollten Unvollkommenheiten, bedingt durch ein Budget von 15.000 Dollar. Die grobkörnige Bildästhetik verleiht dem Film eine gespenstische Realität. Die wiederholten Aufnahmen von auf dem Boden verstreutem Spielzeug, von Türrahmen und Wänden zeugen von einer spezifischen und effektiven Horror-Ästhetik. Aufgrund des einfachen Settings wirken die Aufnahmen oft mehrdeutig, so dass nicht immer klar ist, was gerade zu sehen ist. Die beengende Atmosphäre wird durch das Sounddesign unterstützt. Die Dialoge sind gedämpft, an einigen Stellen helfen Untertitel. Diese Methode zieht das Publikum mitten in einen formal strengen Albtraum hinein – die dumpfe Tonqualität zwingt die Zuschauenden, genauer hinzuhören und dem Gesagten besondere Aufmerksamkeit zu schenken. Gleichzeitig klingen Dinge oft zu nah, so dass man sich zurücklehnen will. Diese widersprüchlichen akustischen Hinweise versetzen eine:n in einen ständigen Zustand des Hinein- und Herauslehnens und machen das Publikum zu einem:r aktiven Teilnehmer:in des Grauens.

An impalpable dread can be sensed in a house when the two kids Kevin and Kaylee are home alone one night. Their father has disappeared an soon, they are confronted with eerie forces.

The grainy aesthetics of SKINAMARINK give the horror film a ghostly reality. The claustrophobic atmosphere is bolstered by the sound design. The muffled sound compels the audience to listen closely and pay special attention to the things being said. At the same time, some of them often sound too close so that you want to lean back. These contradictory acoustic leads set you in a constant state of leaning in and out and make you an active participant of the horror.



17.9. Sonntag *Sunday* | 12:00 *12 am* | Luru Kino | € 8 (7 erm./*red.*)

ISANG SALAYSAY NG KARAHASANG PILIPINO
A TALE OF FILIPINO VIOLENCE

PH 2022, R: Lav Diaz, D: John Lloyd Cruz, Shaina Magdayao, Hazel Orencio, 412', OmeU, DCP

„[T]hey always label my works as long film, slow cinema or, even, comatose cinema, then, why not a sine-nobela (film-novel). My works were and are, actually, written freely like novels or long poems." So der Filmemacher, Drehbuchautor, Produzent, Kameramann und Komponist Lav Diaz anlässlich seines neuen Films A TALE OF FILIPINO VIOLENCE.

Diaz' Erzählen ist häufig so breit, dass die Laufzeit einen regulären Kinostart ausschließt. So werden die Filme nur auf Festivals gesehen oder – der häufigste Fall – zuhause gestreamt. Dabei sind es Leinwandfilme, die vom Dispositiv Kino leben: Das Gefühl für Zeit kommt einem abhanden, Räume falten sich immer weiter auf, die Objektwelt teilt sich auf neue Weise mit. Es gibt die Ruhe, sich in alles einzusehen, auch herauszugehen und ohne Mühe wieder einzusteigen.
Die neue siebenstündige Filmnovelle erzählt in Schwarzweiß von der Allgegenwart der Gewalt in Diaz' Heimatland. Angesiedelt in der Hochphase der Diktatur von Ferdinand Marco (1973-74) folgen wir dem Feudalherren Servando Monzon III, wie er angesichts des Terrors zu hinterfragen beginnt, sich den Traumata seiner Generation stellt. Die Adaption einer Kurzgeschichte von Ricardo Lee ist mehr als ein Geschichtsfilm: Es ist eine Parabel, die bis zur spanischen Eroberung zurückreicht und ins Gegenwärtige hineinragt. Vor kurzem wurde Ferdinand Marco Jr. zum neuen Präsidenten gewählt …

"[T]hey always label my works as long film, slow cinema or, even, comatose cinema, then, why not a sine-nobela (film-novel). My works were and are, actually, written freely like novels or long poems", says director Lav Diaz. His new, seven-hour-long film-novel tells of the omnipresent violence in his Filipino homeland in black and white pictures. Set during the peak of Ferdinand Marco's dictatorship (1973-74), we follow Servando Monzon III facing up to the traumas of his generation. The adaption of Ricardo Lee's short story is more than a film about history: it is a parable that reaches back to the Spanish conquest and extends into contemporary times.

17.9. Sonntag *Sunday* | 17:00 *5 pm* | UT Connewitz | ANIMAL REALITIES | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

ALL THAT BREATHES

UK/IN/US 2022, R: Shaunak Sen, Dok, 97', OmeU, DCP

„Life itself is kinship. We're all a community of air." In einer provisorischen Vogelpflegestation in den Hinterzimmern einer Werkstatt in Neu-Delhi kümmern sich zwei muslimische Brüder und ihr Cousin hingebungsvoll um eine majestätische Vogelart: den Schwarzmilan. ALL THAT BREATHES ist eine ruhige, poetische Hommage an die unerlässliche Fürsorge gegenüber anderen Lebewesen, in einer der dichtest besiedelten Großstädte der Welt, in der soziale Unruhen brodeln. Mit dem Schwarzmilan lassen sich realpolitische Dimensionen erzählen, die immensen Einfluss auf das tägliche Leben der muslimischen Stadtbewohner:innen haben. Während die Vögel durch die schwere Luftverschmutzung krank vom Himmel fallen, liegt eine weitere Bedrohung durch die rechtsgerichtete Regierung und ihrem Staatsbürgerschaftsgesetz in der Luft. Alle suchen ihren Platz, versuchen sich an die verschlechternden Bedingungen anzupassen. Dabei nimmt die Kamera von Anfang an einen Standpunkt auf Augenhöhe der Tiere ein: wir schauen in die wunderschönen Gesichter der Milane, verfolgen ihre Flugbahnen und kreuchen auf dem Boden mit Ratten, Insekten und Fröschen. Das wirbelt weitere Fragen nach Speziesismus und Grenzen der Religionsfreiheit auf. Als die „Drachenbrüder" ihren ersten verletzten Schwarzmilan in eine Tierklinik brachten, wurde er als „nicht-vegetarischer" Vogel abgelehnt, denn fleischfressende Vögel werden als muslimisch angesehen und gelten im Hinduismus als rituell unrein.

"Life itself is kinship. We're all a community of air." In a temporary bird care centre in New Delhi, two Muslim brothers and their cousin are devotedly caring for a majestic bird: the black kite. The black kite is a vehicle to narrate political dimensions that have an impact on the daily lives of Muslim inhabitants. While birds are getting sick and fall from the sky due to severe air pollution, another threat from the right-wing government and its Citizenship Amendment Act is in the wind. We look into the beautiful faces of the kites, follow their trajectories and screech on the ground with rats, insects and frogs. When the "kite brothers" brought their first injured black kite to a veterinary clinic, it was rejected as a "non-vegetarian" bird, because carnivorous birds are considered Muslim and regarded as ritually impure in Hinduism.

17.9. Sonntag *Sunday* | 19:00 *7 pm* | UT Connewitz | ANIMAL REALITIES | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

É NOITE NA AMÉRICA *IT IS NIGHT IN AMERICA*

BR/FR/IT 2022, R: Ana Vaz, Dok, 66', OmeU, DCP

Durch die Nacht mit Eule, Affe, Fuchs, Wasserschwein und Ameisenbär. Der experimentelle Dokumentarfilm IT IS NIGHT IN AMERICA beginnt mit einem in Indigoblau eingetauchten Schwenk über die Hochhauslandschaft Brasílias. Die Planstadt und heutige Hauptstadt Brasiliens wurde 1960 eingeweiht und hat das Habitat der einheimischen Tiere gravierend verändert. Wir träumen uns hinein in die geheimnis- und stimmungsvollen Filmbilder, gedreht auf abgelaufenem 16mm-Material, begleitet von einem melancholisch-wuchtigen Soundtrack. Wir sind unterwegs mit den Nachtgestalten in der Stadtlandschaft. Eine schwankend-zoomend-suchende Blickbewegung auf die vielen bedrohten Tierarten, die Schutz suchen. Von traum- zu albtraumhaft, zwischen Dokumentation, Horror und Fantasie verfolgt Regisseurin Ana Vaz mit ihrem Langfilmdebüt wie atemlos die Wege der Tiere, in einer ewig anmutenden düsteren Nacht. Dringen die Tiere in unsere Städte ein oder besetzen wir ihren Lebensraum?

Through the night with owls, monkeys, foxes, capybaras and anteaters in Brasília. We dream ourselves into the mysterious, atmospheric film images, shot on expired 16mm material, accompanied by a melancholic, powerful soundtrack. From dreamlike to nightmarish, between documentary, horror and fantasy, IT IS NIGHT IN AMERICA breathlessly follows the animals' paths, in what seems like an eternally gloomy night. Do the animals invade our cities or do we occupy their habitat?

{IF YOUR BAIT CAN SING THE WILD ONE WILL COME} LIKE SHADOWS THROUGH LEAVES

SG/FI 2021, R: The Migrant Ecologies Project (Konzept: Lucy Davis), Dok, 28', OmeU, DCP

Tschilp! Wir werden gerufen. Enter here. In der sensuellen Klanglandschaft LIKE SHADOWS THROUGH LEAVES treffen in Singapurs ältester, einst gefeierter Sozialwohnanlage *Tanglin Halt* Nachbarschaften aus Natur und Urbanismus auf Vogelstimmen und Imitationen davon, auf Gesänge, flüsternde Erinnerungen und raschelndes Blattwerk. Durch Schlupflöcher, geleitet von Schattenspielen und Echos, suchend in Wohnhöhlen, bewegt sich die Filmerzählung in einer Migration aus Geräuschen, Strukturen und Licht. Die zugehörigen Vögel können wir nicht sehen, wir können nur den Lauf der Sonne abwarten und ihren Schatten folgen. Eine belebende, sinnliche Erforschung.

In the sensory soundscapes of LIKE SHADOWS THROUGH LEAVES, neighbourhoods of nature and urbanism encounter birdcalls and imitations thereof, songs, whispering memories and rustling leaves in Singapore's oldest, once celebrated social housing complex Tanglin Halt. *We cannot see the birds that belong to this place, we can only wait for the sun to pass and follow their shadows. An invigorating, sensual exploration.*

17.9. Sonntag *Sunday* | 21:00 *9 pm* | UT Connewitz | € 6,5 (5,5 erm./*red.*)

ORLANDO, MA BIOGRAPHIE POLITIQUE
ORLANDO, MY POLITICAL BIOGRAPHY

FR 2023, R: Paul B. Preciado, D: Emma Avena, Arthur, Virginie Despentes, 98', OmdU, DCP

Aus queerer Perspektive gilt Virginia Woolfs Roman *Orlando – eine Biografie* von 1928 als wichtiger Moment der literarischen Moderne, weil in dessen Verlauf der junge Mann Orlando nach einem mehrtägigen Schlaf als Frau erwacht. Für seinen experimentellen Dokumentarfilm nimmt Paul B. Preciado die Figur des Orlando als Ausgangspunkt für die Beschäftigung mit seiner eigenen Transidentität und als spielerisches Angebot für trans und nicht-binäre Menschen, ihre individuellen Biografien zu schildern. Zwei Dutzend von ihnen schlüpfen in die Rolle Orlandos und berichten etwa von ihren jeweiligen Transitionen, ihrem Struggle mit der eigenen Geschichte, mit staatlichen und medizinisch-psychiatrischen Kontrollregimen und davon, was es bedeutet, von dominanten Geschlechterrollen abzuweichen. In unterhaltsamen und von einer widerständigen Haltung getragenen Episoden verweben Preciado und die weiteren Orlandos die Jetztzeit-Realität mit der fiktiven Biografie von Virginia Woolfs Figur, die sich vom Elisabethanischen Zeitalter über mehrere Jahrhunderte erstreckt. Was, wenn der Orlando des 16. Jahrhunderts heute leben würde? Wie würde er sich in der Praxis eines Psychiaters verhalten, an dessen Willkür die Verschreibung einer Hormontherapie hängt? Spätestens wenn sich im Warteraum die Diskokugeln zu drehen beginnen und die Anwesenden einen Dancefloor-Hit intonieren, wird klar, dass es hier nicht allein um Unterdrückung geht, sondern auch um die Entwicklung hin zu einem politischen Subjekt: „You are not the doctor's bitch. You might be synthetic, but you are not apologetic. The categories are pathetic."

From a queer perspective, Virginia Woolf's novel Orlando – A Biography *from 1928 is a decisive moment of literary modernity, because during its course, the young man Orlando awakens as a woman after a sleep lasting several days. For his experimental documentary film, Paul B. Preciado takes the figure of Orlando as a starting point for devoting himself with his own trans identity and as a playful proposal for about two dozen trans and non-binary people to recount their individual biographies. They slip into the role and comment on their respective transitions, their struggles with their own history and with state and medical-psychiatric regimes of control.*

7.–17.9.23 GEGENkino #9

VERANSTALTUNGSORTE

UT CONNEWITZ
W.-Heinze-Str. 12a
04277 Leipzig

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
Karl-Heine-Str. 50
04229 Leipzig

LURU KINO
Spinnereistr. 7
04179 Leipzig

MUSIKINSTRUMENTENMUSEUM DER UNIVERSITÄT LEIPZIG IM GRASSI
Johannisplatz 5-11
04103 Leipzig

www.gegenkino.de

GEGENkino ist ein Projekt des UT Connewitz e.V. in Kooperation mit der Schaubühne Lindenfels und dem Luru-Kino in der Spinnerei.

Fünferkarten erhältlich an der Abendkasse €25 (20 erm.)
Five ticket pass available at the box office €25 (20 red.)

OmdU = Original mit deutschen Untertiteln / Original with German subtitles
OmeU = Original mit englischen Untertiteln / Original with English subtitles

KONZEPT / REDAKTION / DISPOSITION

Amos Borchert, Sebastian Gebeler, Stephan Langer, Tilman Schumacher, Katharina Wittmann, Jonas Wunderlich

PRESSE– UND ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

Jan-Philipp Kohlmann
kontakt@gegenkino.de

ILLUSTRATIONEN / LAYOUT

Ricaletto, Alexander Brade

Die Abbildungen zu den Filmen sind zum Teil urheberrechtlich geschützt. Das Copyright liegt bei den jeweiligen Verleihern. Das Copyright der Bilder der Welte-Orgel liegen bei: Musikinstrumentemuseum. Marion Wenzel. Bild Jens Balzer: Sven Marquardt

WIR DANKEN

Unseren Förder:innen

Kulturstiftung des Freistaates Sachsen

Gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Stadt Leipzig Kulturamt

Unseren Partner:innen

GANGART

MUSEEN IM GRASSI
Musikinstrumentenmuseum der Universität Leipzig

WWW.GEGENKINO.DE